

# Gisèle Sapiro

Directrice de recherche au CNRS

Directrice d'études à l'École des hautes études en sciences sociales

## POSTES

1995 : Chargée de recherche de 2<sup>e</sup> classe au CNRS. Centre de sociologie européenne (EHESS-Paris).

1999 : Chargée de recherche de 1<sup>ère</sup> classe au CNRS. Centre de sociologie européenne (EHESS-Paris).

2005 : Directrice de recherche 2<sup>e</sup> classe au CNRS. Centre de sociologie européenne (EHESS-Paris).

2011 : Directrice d'études cumulante à l'EHESS.

2014 : Directrice de recherche 1<sup>ère</sup> classe au CNRS. Centre de sociologie européenne (EHESS-Paris).

## FORMATION UNIVERSITAIRE ET DIPLOMES

1989 B.A. (Bachelor of Arts) en Philosophie et en Poétique & Littérature comparée, Université de Tel-Aviv.

1990 M.A. (Master of Arts) en Poétique & Littérature comparée à l'Université de Tel-Aviv

1991 DEA de sociologie à l'EHESS.

1994 Doctorat : thèse "nouveau régime" en sociologie, sous la direction de Pierre Bourdieu.

Jury composé de : C. Baudelot, C. Charle, I. Even-Zohar, P. Fridenson, A. Viala.

## DISTINCTIONS

Médaille de bronze du CNRS 2000

Academia Europaea depuis 2015

Légion d'honneur 2016

Chaire Francqui de l'Université K-Leuven pour les *Translation Studies* 2017-2018

**Médaille d'argent du CNRS 2021**

Mercator Fellowship, Bielefeld Universität 2023

**Prix de recherche Gay Lussac-Humboldt 2023**

## ENSEIGNEMENT

1988-1989 : Chargée de cours à l'Université de Tel-Aviv, dpt. de Poétique et Littérature comparée

1989-1990 : Chargée de cours à l'Université de Tel-Aviv, département d'Histoire

1993-1994 : Chargée de cours à l'Université d'Evry Val d'Essonne, département de Sociologie

1994-1995 : ATER à l'Université d'Evry Val d'Essonne, département de Sociologie

1999-2000 : Chargée de conférences à l'EHESS.

2000-2010 : **Professeure invitée** au Frankreich-Zentrum de l'Université de Freiburg (Allemagne).

2000 (septembre-octobre) : **Professeure invitée** à l'Université de Laval (Québec), au CRELIQ

2001 (octobre) : **Professeure invitée** à l'Université de Saint-Jacques de Compostelle (Espagne).

2003 (3-5 février) : Ecole doctorale de sciences sociales à Bucarest (mission pour l'EHESS) (12h).

2006 : **Professeure invitée** à l'Université de Tel-Aviv. « Problèmes et méthodes de la sociologie de la littérature » (24h).

2005-2008 : Séminaire « Histoire des sciences de l'homme », EHESS (24h ; coresponsable).

2006-2008 : Chargée de conférences à l'EHESS : « Sociologie des intellectuels »

2005-2015, 2019-2020 : Séminaire « Epistémologie des sciences sociales », EHESS (24 h).

2010 : **Visiting professor**, Institute of French Studies-NYU. Cours « Littérature et société ».

2011-2018, 2019-2024 : Séminaire « Sociologie du désintéressement », EHESS (24h).

2012, 2013 : Séminaire « Sociologie historique », EHESS (12h).

2012-2015 : Séminaire « Lectures du droit », EHESS (coresponsable) (24h).

2013-2017 : Séminaire « Sociologie historique des sciences humaines et sociales », EHESS (24h)  
 Octobre 2013 : **Professeure invitée** sur la chaire Bataillon, Institut Mora (Mexico)  
 Avril 2014 : **Visiting professor** Berkeley (French Department), chaire Pajus.  
 Juin 2014: « Introduction : Methods for SSH Studies » et « The international circulation of ideas », Summer school du projet européen Interco-SSH (Fréjus) – organisatrice et enseignante.  
 Juillet 2015 : « How do literary works travel? », Summer school de l’Institute of World Literature de Harvard (Lisbonne). Enseignante (16h).  
 Juillet 2016 : “How do literary works cross borders (or not)?” Summer school de l’Institute of World Literature de Harvard (Harvard). Enseignante (16h).  
 Juillet 2017 : Summer school de l’EHESS “Rethinking the concept of revolution”. Co-organisatrice et enseignante (12h).  
 Octobre-Novembre 2017 : “Sociologie de la traduction”, séminaire à l’Université de Cordoba (15h).  
 Avril-Septembre 2018 : Chaire Francqui à l’Université K-Leuven en *Translation Studies* (8h).  
 Juillet 2019 : “How do literary works cross borders (or not)?” Summer school de l’Institute of World Literature de Harvard (Harvard). Enseignante (16h).

## ACTIVITES DE RECHERCHE

### Animation et diffusion de la recherche

- Direction de la **collection « culture & société »** chez CNRS Editions.
- Co-direction de la collection “**Socio-Historical Studies of the Social and Human Sciences**” (Palgrave MacMillan).
- Comité éditorial de collection : « **Global and Comparative Sociology** » (Princeton UP).
- Comités de rédaction : *Actes de la recherche en sciences sociales* (2003-15) ; *Mouvement Social*.
- Comités scientifiques : *Actes de la recherche en sciences sociales* (2015-), *Poetics. Journal of Empirical Research on Culture, the Media and the Arts* (2003-2007, 2015-), *Target, Translation Studies, CoNTextes, Biens symboliques, Authorship, Sociologie et sociétés* (2021-).es, *Translation in Society, ri.tra*.
- Advisory Board, puis Executive Board de l’**Institute of World Literature de Harvard** (2014-).
- Responsable RT 27 Sociologie des intellectuels, Association française de sociologie (2005-2009)
- Bureau du Réseau thématique pluridisciplinaire du CNRS « Sociétés en évolution, sciences sociales en mouvement ».
- Direction du **Dictionnaire international Bourdieu**, CNRS Editions, 2020.
- Equipe éditoriale : *Dictionnaire des intellectuels français du XXème siècle* (Seuil, 1996) et *Dictionnaire biographique du mouvement social (1940-1968)* (Eds de l’Atelier, 2005-).
- Conseillère et éditrice scientifique de la maison d’édition israélienne Resling pour les traductions d’ouvrages de sciences sociales en français (révision de traductions).
- Conseil scientifique du Musée la Résistance nationale (Champigny).
- Jury du Prix de Contre-allée décerné par l’Institut Histoire et Lumières de la pensée (2021-).

### Contrats et conventions de recherche

- Direction d’une **ACI du ministère de la Recherche** sur « La traduction comme vecteur des échanges culturels internationaux : circulation des livres de littérature et de sciences sociales et évolution de la place de la France sur le marché mondial de l’édition 1980-2004 » (2004-2007).
- Responsable d’une équipe partenaire dans une **ACI du ministère de la Recherche** sur « Les mutations des industries de la culture, de l’information et de la communication » dirigée par la MSH Paris-Nord (2004-2007).
- Participation à un contrat avec le ministère de la Culture sur la diversité dans les industries culturelles, coordonnée par la MSH Paris-Nord (2006-2007).
- Responsable d’une convention de recherche avec le **MOtif (Observatoire du livre d’Ile-de-France)** sur les échanges littéraires entre Paris et New York à l’heure de la mondialisation (2009).

- Responsable d'une convention de recherche avec le **ministère de la Culture** sur le thème : « Cultures croisées : les obstacles à la traduction des grandes œuvres » (2009-2011)
- Responsable d'une convention avec l'**Institut français** sur le thème : « Traduire les sciences humaines et sociales » (2012-2013).
- Responsable d'une convention avec le **MOTif (Observatoire du livre d'Ile-de-France)** sur : « La reconnaissance professionnelle des écrivains. » (2015-2016).

### Accords de coopération et programmes internationaux

- Responsable d'un accord de coopération **franco-belge** dans le cadre du programme (PAI) Tournesol d'EGIDE autour du « réalisme-socialiste », 2000-2001.
- Responsable d'un accord de coopération **franco-israélien** dans le cadre du programme (PAI) Arc-en-ciel d'EGIDE sur « l'importation de la littérature israélienne en France », 2001-2002.
- Responsable d'un accord de coopération **franco-allemand** dans le cadre du programme (PAI) Procope d'EGIDE sur « Les littératures nationales depuis 1945 », 2003-2004.
- Responsable du réseau thématique sur la littérature au sein du **réseau européen ESSE** « Pour un espace des sciences sociales européennes » programme « Integrating and strengthening the European Research Area », Commission européenne, 2003-2008.
- **Porteuse du projet collaboratif INTERCO-SSH du 7<sup>e</sup> Programme-Cadre de la Commission européenne : International Cooperation in the SSH: Comparative Historical Perspectives and Future Possibilities.** Dotation : 2,5 M € (2013-2017).
- Co-responsable programme PUF **EHESS-NYU** : « Crossroads of intellectual history » (2016-22)

### Organisation de colloques et journées d'études

- « Repenser le réalisme-socialiste », CSE, EHESS, 12.5.2000-ULB, 19.5.2001 (co-organisatrice).
- « Histoire, littérature, société (2). Représentations : approches et usages », Université Paris VII, 8-9.1.1999 (co-organisatrice).
- « International Cultural Exchanges: Institutions, Actors and Stakes of Translation », MSH (Paris), 5.9.2001.
- « Sciences sociales et réflexivité », Paris VII, 22-25.1.2003 (co-organisatrice).
- « Les littératures nationales depuis 1945 », ZIF, Univ. Bielefeld, 2003 (co-organisatrice).
- « Les contradictions de la globalisation éditoriale », EHESS-IRESCO, Paris, 23-25.3.2005 (organisatrice).
- « Mutations des industries de la culture, de l'information et de la communication », MSH-Paris Nord, 25-27.9.2006 (membre du comité scientifique).
- « Sciences humaines et sociales en société », Université Paris-Descartes, 14-16.5.2007.
- « Art et mesure », ENS, 3-5 décembre 2008 (membre du comité scientifique)
- « Trente ans après La Distinction » / « Pierre Bourdieu's "Distinction", 30 years on », INHA, 3-6.11.2011 (membre du comité scientifique).
- « Penser l'Etat avec Pierre Bourdieu », Collège de France, 23.1.2012 (organisatrice).
- « Après Vichy : l'écriture occupée », Université Paris III, 30-31.5.2012 (membre du comité scientifique).
- « Consécration artistiques », Université de Poitiers, 6-9.11.2012 (membre du comité scientifique)
- « Art, littérature et sciences sociales », EHESS, Paris, 19-20.6.2015 (co-organisatrice).
- « The Institutionalization and internationalization of the SSH », EHESS, Paris, 23-25.2.2016 (organisatrice).
- « The transnational and transmedial circulation of literature », EHESS-IEA Paris, 22-23.1.2018 (organisatrice).
- « Contemporary Visions of the future », EHESS, Paris, 13.3.2018 (co-organisatrice).
- « La littérature au-delà des nations. Hommage à Pascale Casanova », EHESS, Paris, 4.12.2019 (co-organisatrice).

- « Le désintéressement », ENS Jourdan, Paris, 18-19.9.2021 (co-organisatrice)
- « Literature and hate speech » (workshop), Maison française d'Oxford, 28.2.2023.
- “Literary Judgment and the Fora of Criticism (Nobel Symposium)”, Nobel Academy, 6-10.6.2023.
- « Transatlantic Reflections on Bourdieu’s Legacy », NYU Paris, 15.6.2023 (co-organisatrice).
- “Thinking with Bourdieu Today: Interdisciplinary and Transnational Approaches”, NYU, 26-27.4.2023 (co-organisatrice).

### Séjours de recherche à l'étranger (hors enseignements, colloques et conférences invitées)

- Séjour à Rio de Janeiro (Musée national) et à Sao Paulo (USP) en 2000.
- Missionnaire pour le ministère des Affaires étrangères aux Etats-Unis septembre 2003 (Universités : NYU, New School for Social Research, Harvard, Cornell, Duke, Iowa).
- Chercheuse invitée à l'Université de Michigan (Ann Arbor), septembre-novembre 2006.
- Missionnaire pour le ministère des Affaires étrangères aux Etats-Unis oct. 2007 (Mission de recherche et conférences à NYU et à Columbia).
- Bourse Fulbright janvier-avril 2009 (Institute of French Studies, NYU; Sociology Dpt, Columbia).
- **Fellow Wissenschaftskolleg 2018-2019.**
- **Princeton University, Fung Global Fellow (PIIRS), mars 2020.**
- Mission en Arménie octobre 2022, à l'invitation de l'Ambassade de France
- Mission en Inde (octobre 2022), à l'invitation de CSH et de l'IFI.

### RESPONSABILITES COLLECTIVES

- Conseil de laboratoire du CSE (membre de janvier 1997 à décembre 2009).
- Commission de spécialiste de sociologie, Univ. Paris V (suppléante élue 1999-2000)
- Commission de spécialiste de sociologie, Univ. de Chambéry (titulaire nommée 1998-2000)
- **Secrétaire scientifique de la section 36 - Comité national de la recherche scientifique (2000-4)**
- Jury de l'Institut Universitaire de France Junior (2004-2005).
- Comité exécutif de l'Association française de sociologie (2004-2009)
- Comité de sélection de l'UFR de Science politique de l'Université de Paris VIII (2009)
- Comité de sélection de l'UFR de Lettres de l'Université de Paris VIII (2010).
- Jury pour l'attribution des bourses Fulbright (2010).
- Conseil pédagogique de la mention sociologie de l'EHESS depuis 2009.
- **Directrice du Centre européen de sociologie et de science politique (UMR 8209 de l'Université Paris I-Panthéon-Sorbonne et de l'EHESS, associée au CNRS) (2010-2013).**
- Conseil de l'UFR de Science politique, Université Paris I-Panthéon-Sorbonne depuis 2010-4.
- Conseil de l'Ecole doctorale de Science politique, Université Paris I-Panthéon-Sorbonne 2010-4.
- Comité consultatif de l'Institut d'études européennes de Paris 8 (2011).
- Observatrice indépendante de la Commission européenne pour la sélection des programmes HERA (2012).
- Comité ANR sur la Globalisation (2012).
- Comité directeur du **Labex TEPSIS** (2012-2016)
- Comité de sélection de l'UFR d'AES de l'Université de Paris 1 (2013).
- **Conseil scientifique de l'INALCO** (2015-2018)
- Comité de sélection de sociologie à l'IEP de Strasbourg (2015).
- Comité de sélection de sociologie à l'Université de Limoges (2015, 2017).
- **Vice-présidente de l'EHESS** pour les relations internationales (2015-2017).
- Comité français pour les sciences humaines et sociales de l'UNESCO (2016-2018).
- Comité international de Netherlands Research School for Literary Studies (OSL) (2020-)
- Comité de sélection de sociologie de l'Université Aix-Marseille (2020)

- Membre du comité scientifique du Research Centre for Cultural Practices of Reparation (CURE) à at Saarland University (2024-)

## DIRECTION DE THESEES

### Thèses soutenues

BRIGAUD-ROBERT Nicolas, *Le Choix de l'image. Sociologie des producteurs de télévision*, thèse de sociologie, EHESS, décembre 2007.

GILADI Amotz, *Ecrivains étrangers à Paris et construction identitaire supranationale : le cas de la panlatinité, 1900-1939*, thèse de sociologie, EHESS, juillet 2010.

JOSEPH Camille, *Les Éditions La Découverte. La gestion d'un héritage éditorial*, thèse de sociologie, EHESS, juin 2010.

RABOT Cécile, *Pratiques de sélection et jeu de valeurs : les choix littéraires des bibliothèques de la Ville de Paris aujourd'hui*, thèse de littérature française (co-direction Alain Viala), Université Paris III, octobre 2011.

BRUN Eric, *Guy Debord et l'Internationale situationniste. Sociologie d'une avant-garde 'totale'*, thèse de sociologie, EHESS, novembre 2011.

DUCOURNAU Claire, *Écrire, lire, élire l'Afrique. Les mécanismes de réception et de consécration d'écrivains contemporains issus de pays francophones d'Afrique subsaharienne*, thèse de sociologie, EHESS, nov. 2012.

BUSTAMANTE Mauricio, *L'UNESCO et la culture : construction d'une catégorie d'intervention internationale, du « développement culturel » à la « diversité culturelle »*, thèse de sociologie, EHESS, septembre 2014.

DUGONJIC RODWIN Leonora, *Les IB Schools, une internationale élitiste. Emergence d'un espace mondial d'enseignement secondaire au XX<sup>e</sup> siècle*, thèse de sociologie, EHESS, octobre 2014 (co-tutelle avec Rita Hofstetter, Université de Genève).

LEPERLIER Tristan, *Une guerre des langues ? le champ littéraire algérien pendant la « décennie noire » (1988-2003) : crise politique et consécrations transnationales*, thèse de sociologie, EHESS, décembre 2015. **Prix Moyen Orient et mondes musulmans (IISMM) - Relations internationales/Sciences politiques**

PICAUD Myrtille, *Mettre la ville en musique (Paris-Berlin). Quand territoires musicaux, urbains et professionnels évoluent de concert*, thèse de sociologie, EHESS, juin 2017 (contrat doctoral PICRI Ile-de-France).

PACOURET Jérôme, *Qu'est-ce qu'un auteur de cinéma ? Copyright, droit d'auteur et division du travail (années 1900-2010)*, thèse de sociologie, EHESS, décembre 2018 (contrat doctoral EHESS). **Prix Varenne-LGDJ.**

RUNCEANU Camelia, *Les Intellectuels et la recomposition de l'espace public roumain après 1989. Le cas du Groupe pour le Dialogue Social*, thèse de sociologie, EHESS, décembre 2018.

BEDECARRE Madeline. *La Francophonie à tout prix : Le rôle de la Francophonie institutionnelle dans l'accès à la reconnaissance des écrivains africains d'expression française*, thèse de sciences du littéraire, EHESS, décembre 2018.

BRAHIMI Amine. *La Réforme islamique contemporaine: sociologie d'un marché intellectuel*, thèse de sociologie EHESS, juillet 2019 (codirection avec Hamit Bozarslan ; bourse doctorale du gouvernement canadien).

GUIJARRO Arribas Delia : *Du classement au reclassement. Sociologie historique de l'édition jeunesse en France et en Espagne*, thèse de sociologie, EHESS, novembre 2019 (contrat doctoral Casa Velasquez).

HELLED Alon : *Engraving Identity: The Israeli National Habitus through the Historiographical Field*, thèse de sociologie et de science politique, EHESS-Univ. de Turin, novembre 2019 (cotutelle avec Marco Tarchi, Université de Florence; contrat doctoral Florence).

FAUGERE Clémence : *Le juge et le contrôle de l'imprimé sous la Troisième République*. Thèse de droit, Université de Bordeaux, décembre 2022 (codirection avec Yann Delbrel).

FRISANI Marcella : *Le Livre et le Drapeau. Le marché de circulation internationale des œuvres comme construction symbolique. Une socio-histoire, entre Paris et Londres*, thèse de sociologie, EHESS, décembre 2019.

SEILER Hélène : *Les Éditions en Sciences Humaines et sociales face à l'enjeu numérique en France*, thèse de sociologie, EHESS, février 2020.

ROUSSIGNE Mathilde : *À l'épreuve du terrain. Pratiques et imaginaires littéraires contemporains*, thèse de littérature française, Université Paris 8, 20 novembre 2020 (codirection avec Lionel Ruffel).

FONDU Quentin : *La Scène et l'Amphithéâtre. Sociologie et histoire des études théâtrales en France et dans les deux Allemagnes (1945-2000)*, thèse de sociologie et d'histoire, EHESS, 7 janvier 2021 (cotutelle internationale avec Ingrid Holtey, Université de Bielefeld ; contrat doctoral Tepsis).

TYL Maria : *Échanges artistiques entre la France et la Pologne au temps de la Guerre froide (1945-1981). L'autonomisation du champ artistique polonais et le déclin de la référence française*, thèse d'Arts et langage, EHESS, 18 novembre 2021 (codirection Andrzej Pieńkos).

### **Thèses en cours**

BASS Lilas : *Où sont les écrivaines ? Les conditions de constitution de la « valeur littéraire » au sein des maisons d'édition en littérature française contemporaine*. Thèse de sociologie, EHESS.

CHARBONNEAU Agathe : *Les conditions sociales d'institutionnalisation d'une profession de santé : analyse sociologique des enjeux professionnels et sanitaires des musiciens professionnels de musique savante*. Thèse de sociologie (codirection avec Hyacinthe Ravet).

COHEN Elsie : *Les professions intellectuelles et créatrices dans les conditions d'exil*. Thèse de lettres et sociologie (cotutelle avec Markus Messling, Université de la Sarre ; contrat doctoral ERC).

DUMONT Lucile : *Les études littéraires et la production de valeurs littéraires : émergence et circulation des théories littéraires dans le champ académique français et international (1960-1980)*. Thèse de sociologie, EHESS (codirection avec Jean-Marie Schaeffer ; contrat doctoral Tepsis).

FORDANT Clarisse : *Les variables ethno-raciales dans les statistiques publiques françaises : le savant et le politique à l'épreuve des controverses et de la circulation internationale des idées*. Thèse de sociologie, EHESS (contrat doctoral Axa).

GUSEYNOVA Vera : *De l'art « non-officiel » soviétique vers l'« art contemporain » russe et sa reconnaissance internationale*. Thèse de sociologie, EHESS (contrat doctoral EHESS).

LIOTARD Inès : *Transfert des savoirs empiriques et théoriques sur les luttes sociales. Les théories critiques (contemporaines) en France : construction, diffusion, édition et réception*. Thèse de sociologie, EHESS (contrat doctoral EHESS).

MESTCI Alihan : *Le champ intellectuel dans la Turquie contemporaine*. Thèse de sociologie, EHESS (codirection avec Hamit Bozarslan).

OLIVE-ALVAREZ Anton : *Le développement de quartiers de street-art dans les métropoles européennes. Étude comparée de Paris, Marseille et Bruxelles*. Thèse de sociologie à l'Université d'Aix-Marseille (codirection avec Sylvie Mazella ; contrat doctoral ENS Paris-Saclay).

PETUSHKOVA Daria : *L'internationalisation de la vie intellectuelle en Russie postsoviétique, 1991-2020 : regards historiques et sociologiques. Le cas des revues et des maisons d'éditions intellectuelles*. Thèse d'histoire à l'INALCO (codirection avec Ilya Platov ; contrat doctoral INALCO).

WON Eunyong : Les conditions de circulation des biens cinématographiques et la construction du cinéma (trans)national (cinéma sud-coréen, années 1990-2020). Thèse d'histoire de l'art, EHESS (contrat doctoral EHESS ; codirection avec Julien Duval).

## PUBLICATIONS

### Ouvrages

*La Guerre des écrivains (1940-1953)*, Paris, Fayard, 1999.

**Traduction anglaise** : *The French Writers' War (1940-1953)*, Durham, Duke University Press, 2014.

*La Responsabilité de l'écrivain. Littérature, droit et morale en France (XIXe-XXIe siècles)*, Paris, Seuil, 2011.

*La Sociologie de la littérature*, Paris, La Découverte, Coll. « Repères », 2014

#### **Traductions :**

**espagnol**, Fondo de Cultura Economica (Argentine), 2016.

**japonais**, Seikai Shisosha, 2017.

**brésilien**, Moinhos (Brésil), 2019.

**turc**, Dogu Bati (Turquie), 2019.

**bulgare**, SONM (Bulgarie), 2023.

**anglais (édition augmentée)** *The Sociology of literature*, Stanford UP, 2023.

**croate**, Meandar Media (en cours).

*La Condiciones de produccion y circulacion des los bienes simbolicos*, Mexico, Institut Mora, 2017.

*Los Intelectuales : profesionalización, politización, internacionalización*, Cordoba, Eduvim, 2017.

**Version augmentée en brésilien**, sous presse aux éditions de l'USP.

*Les Ecrivains et la Politique en France, de l'affaire Dreyfus à la Guerre d'Algérie*, Paris, Seuil, 2018.

**Traduction en brésilien**, Editora UEPG - Universidade Estadual de Ponta Grossa (sous presse)

*Peut-on dissocier l'œuvre de l'auteur ?*, Paris, Seuil, 2020.

#### **Traductions :**

**Castillan**, Clave Intelectual (Espagne), Capital Intelectual (Argentine), 2021 ;

**Portugais**, Moinhos (Brésil), 2022.

**Suédois**, Verbal Förlag, 2023.

**Néerlandais**, Walburg Pers, à paraître

**Coréen**, Eum Publishing House, à paraître.

*Des mots qui tuent. La responsabilité de l'intellectuel en temps de crise*, Paris, Seuil « Points Essais », 2020.

*Qu'est-ce qu'un auteur mondial ? Le champ littéraire transnational*, Paris, Gallimard/Seuil/EHESS, coll. « Hautes études », 2024. Trad. : à paraître en **anglais** chez Polity Press.

### Direction d'ouvrages collectifs

*Pour une histoire des sciences sociales*, Paris, Fayard, 2004 (avec J. Heilbron et R. Lenoir)

*Pierre Bourdieu, sociologue*, Paris, Fayard, 2004 (avec L. Pinto et P. Champagne).

**Traduit en espagnol** : *Pierre Bourdieu, Sociólogo*, Buenos Aires, Nueva Visión, 2007.

*Translatio. Le marché de la traduction en France à l'heure de la mondialisation*, Paris, CNRS Editions, 2008.

*Les Contradictions de la globalisation éditoriale*, Paris, Nouveau Monde Editions/Sociétés & Représentations, 2009.

Traduit en espagnol : *Las Contradicciones de la globalización editorial*, Universidades de los Andes/Universidade de Guadalajara, 2019.

*L'Espace intellectuel en Europe, XIXe-XXIe siècles : de la formation des Etats-nations à la mondialisation*, Paris, La Découverte, 2009.

*Traduire la littérature et les sciences humaines : conditions et obstacles*, Paris, DEPS (ministère de la Culture), 2012.

*Sciences humaines en traduction. Les livres français aux Etats-Unis, au Royaume-Uni et en Argentine*, Paris, Institut français/Centre européen de sociologie et de science politique, 2014 (en ligne).

*Profession ? Ecrivain*, Paris, CNRS Editions, 2017 (avec Cécile Rabot).

*Ideas on the move in the Social Sciences and the Humanities. The International Circulation of Paradigms and Theorists*, Palgrave/Macmillan, 2020 (avec Patrick Baert et Marco Santoro).

*Pascale Casanova's World of Letters and Legacies*, Leiden, Brill, 2022 (avec Delia Ungureanu).

*Dictionnaire international Bourdieu*, Paris, CNRS Editions, 2020 (traduction à paraître **en arabe et en turc**).

*The Routledge Handbook of the history and sociology of ideas*, Routledge, 2023 (avec Stefanos Geroulanos).

#### **Direction ou codirection de numéros de revues :**

« Traduction : les échanges littéraires internationaux », *Actes de la recherche en sciences sociales*, n°144, septembre 2002. (avec J. Heilbron)

Introduction : « La traduction littéraire, un objet sociologique » (traduit en espagnol Supplement 8 de *Lenguas Vivas*, août 2022, en ligne).

« La circulation internationale des idées », *Actes de la recherche en sciences sociales*, n°145, décembre 2002. (avec J. Heilbron)

« Le réalisme socialiste en France », *Sociétés & Représentations*, n°15, décembre 2002 (avec P. Aron et F. Matonti)

« L'organisation des professions intellectuelles », *Le Mouvement social*, n°214, janvier-mars 2006.

Introduction : « Les professions intellectuelles, entre l'Etat, l'entrepreneuriat et l'industrie », p. 3-24.

« Vocations artistiques », *Actes de la recherche en sciences sociales*, n°168, juin 2007.

Introduction : « Les vocations artistiques entre don et don de soi », p. 5-11.

Traduite en danois : « Kunstneren mellem kald og afkald », *Praktiske Grunde* 1, 2008, p. 94-100

Traduit en espagnol : La vocación artística entre don y don de sí, *Trabajo y Sociedad*, n° 19, Invierno 2012, p. 503-508 (Traducción de Mariana Cervino)



« Politiques impérialistes », *Actes de la recherche en sciences sociales*, n°171, mars 2008 (avec G. Steinmetz).

« Production culturelle et ordre symbolique », *Regards sociologiques*, n°37-38, 2009.

« Engagements intellectuels », *Actes de la recherche en sciences sociales*, n°176-177, 2009 (avec F. Matonti).

Introduction : « L'engagement des intellectuels : nouvelles perspectives », p. 4-7 (avec F. Matonti)

« Représenter la colonisation », *Actes de la recherche en sciences sociales*, n°185, décembre 2010 (avec C. Ducournau).

Introduction : « La production des représentations coloniales et postcoloniales » (avec G. Steinmetz et C. Ducournau)

« Traduction et globalisation »/ « Translation and globalization », *Bibliodiversité/Bibliodiversity*, février 2014.

Introduction : « Inégalités et rapports de force sur le marché de la traduction »/ « Inequalities and power relations on the global translation market », pp. 3-10.

« Raisons d'Etat », *Actes de la recherche en sciences sociales*, n°201-202, mars 2014 (avec C. Charle, F. Poupeau, S. Roux)

Introduction, pp. 5-10 (avec C. Charle, F. Poupeau, S. Roux)

« La culture entre rationalisation et mondialisation », *Actes de la recherche en sciences sociales*, n°206-207, mars 2015 (avec J. Pacouret et M. Picaud), n°206-207, 2016.

Introduction : « Transformations des champs de production culturelle à l'ère de la mondialisation », pp. 4-13 (avec J. Pacouret et M. Picaud)

« Traveling Theories. The International Circulation of Social Thinkers and Their Works. » Special issue of *Sociologica*, volume 1, 2017 (avec Marco Santoro).

« Champs intellectuels transnationaux », *Actes de la recherche en sciences sociales*, n°224, septembre 2018 (avec Amine Brahim et Tristan Leperlier).

« Visions of the future », *Dibur* (Stanford), n°6, automne 2018 (avec Vered Shemetov et Anne Simon).

« Pascale Casanova's World of Letters and Legacies », *Journal of World Literature*, vol. 5, n°2, 2020 (avec Delia Ungureanu)

« La littérature au-delà des nations. Hommage à Pascale Casanova », *CoNTEXTE*, 2020.

« Repenser l'internationalisation », *Actes de la recherche en sciences sociales*, n° 246-7, 2023 (avec Quentin Fondu).

« L'édition en sciences humaines et sociales : un sous-champ en mutation », *Biens symboliques*, n°12, 2023 (avec Hélène Seiler).

## Editions critiques

Jean Grenier, *Sous l'Occupation [propos recueillis]*, texte présenté et établi par Claire Paulhan, annoté par Claire Paulhan & Gisèle Sapiro, Editions Claire Paulhan, 1997.

Préface et édition scientifique de la traduction en hébreu de :

- Claude Lévi-Strauss, *Le Totémisme aujourd'hui*, trad. en hébreu, Tel-Aviv, Resling, 2003.
- Pierre Bourdieu, *Questions de sociologie*, trad. en hébreu, Tel-Aviv, Resling, 2004.
- Pierre Bourdieu, *La Domination masculine*, trad. en hébreu, Tel-Aviv, Resling, 2008.

Introduction, édition scientifique et annotation de :

-Pierre Bourdieu, *Impérialismes. Circulation internationale des idées et luttes pour l'universel*, Paris, Raisons d'agir, 2023 (avec Franck Poupeau et Jérôme Bourdieu)

Préface, traduction et édition scientifique en hébreu, et postface de : Pierre Bourdieu, *Le marché des biens symboliques*, Jérusalem, Magnès, 2024 (traduction et édition scientifique avec Amotz Giladi).

## Articles et chapitres d'ouvrage

« Académie française et Académie Goncourt dans les années 1940 : fonction et fonctionnement des institutions de la vie littéraire en période de crise nationale », *Texte et Histoire littéraire. Texte* (Toronto), 12, 1992, pp. 151-197.

« La raison littéraire. Le champ littéraire français sous l'Occupation (1940-1944) », *Actes de la recherche en sciences sociales*, 111-112, mars 1996, pp. 3-35.

« Salut littéraire et littérature du salut. Deux trajectoires de romanciers catholiques : François Mauriac et Henry Bordeaux », *Actes de la recherche en sciences sociales*, 111-112, mars 1996, pp. 36-58.

« Les conditions professionnelles d'une mobilisation réussie : le Comité national des écrivains », *Le Mouvement Social*, 180, juillet-septembre 1997, pp. 179-191.

« Le CNE : un héritage subversif détourné ? », in Jacques Girault et Bernard Lecherbonnier (dir.), *Les engagements d'Aragon*, Paris, L'Harmattan, 1998, pp. 109-115.

« Etre ou exister : modes de survie de l'Académie française et de l'Académie Goncourt par temps de crise », *Contemporary French Civilization*, vol. XXIII, n°2, summer/fall 1999, pp. 357-377.

« La politique littéraire nationale d'Aragon : de la 'contrebande' poétique au CNE », in M. Hilsum, C. Trévisan, M. Vassevière (dir.), *Lire Aragon*, Paris, Champion, 2000, pp. 311-333.

« La politique culturelle d'Elsa Triolet au CNE (1949-1951) », in E.R.I.T.A, *Elsa Triolet. Un écrivain dans le siècle*, Paris, L'Harmattan, 2000, pp. 205-222.

« De l'usage des catégories de droite et de gauche dans le champ littéraire », *Sociétés et représentations*, 11, février 2001, pp. 19-53. repris (version abrégée) dans Jacques Le Bohec et Christophe Le Digol (dir.), *Gauche/droite. Genèse d'un clivage politique*, Paris, PUF, 2012.

Traduit en russe dans : *Respublica slovesnosti: Frantsia v mirovoi intelektualnoi culture (République des lettres: La France dans la culture intellectuelle mondiale)*, sous la direction de Serge Zenkine, Moscou, Novoe literaturnoe obozrenie, 2005, p. 294-334.

Traduit en anglais dans : Gillis J. Dorleijn, Ralf Grüttermeier, Liesbeth Korthals-Altes eds., *The Autonomy of Literature at the fins de siècles (1900 and 2000): A critical Assessment*, Louvain, Peeters, 2007, pp. 41-70.

« Réponse », Forum autour de La Guerre des écrivains (1940-1953), *French Politics, Culture & Society*, vol. 19, n°1, spring 2001, pp. 88-97.

« La responsabilité de l'écrivain : de Paul Bourget à Jean-Paul Sartre », in M. Einfalt et J. Jurt dir., *Le Texte et le contexte. Analyses du champ littéraire français XIXe-XXe*, Berlin verlag Arno Spitz, 2001, pp. 219-240.

« Entre le rêve et l'action : l'autobiographie romancée de Drieu La Rochelle », *Sociétés contemporaines*, 44, 2001, p. 111-128.

« L'introduction du relativisme culturel en France : Malraux et le débat Orient-Occident dans l'entre-deux-guerres », in *Cahiers André Malraux*, 30, 1-2, 2001, pp. 70-88.

« Pourquoi le monde va-t-il de soi ? De la phénoménologie à la théorie de l'habitus », *Sartre, une écriture en actes*, sous la dir. de Geneviève Idt, *Cahiers RITM 24* (Publidix, Université de Nanterre), Série *Etudes sartriennes VIII*, 2001, p. 165-186. Traduit en japonais dans : *KAN: Histoire, Environnement, Civilization. A quarterly journal on learning and the arts for global readership*, vol. 7, automne 2001, pp. 250-268.

« De l'écrivain d'Etat à l'intellectuel », in Eveline Pinto (dir.), *Penser l'art et la culture avec les sciences sociales*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2002, pp. 139-149.

« L'importation de la littérature hébraïque en France : entre universalisme et communautarisme », *Actes de la recherche en sciences sociales*, 144, septembre 2002, pp. 80-98.

« The structure of the French literary field during the German Occupation (1940-1944): a multiple correspondence analysis », *Poetics* 30, 5-6, 2002, pp. 387-402.

« Formes et structures de l'engagement des écrivains communistes en France de la « drôle de Guerre » à la Guerre froide », *Sociétés et représentations*, 15, décembre 2002, pp. 155-176.

« L'épuration du monde des lettres », in Marc Olivier Baruch (dir.), *Une poignée de misérables. L'épuration de la société française après la Seconde Guerre mondiale*, Paris, Fayard, 2003, pp. 243-285.

« Autonomie esthétique, autonomisation littéraire », in Rose Marie Lagrave et Pierre Encrevé (dir.), *Travailler avec Bourdieu*, Paris, Flammarion, coll. « Sciences humaines », 2003, pp. 289-296.

« Figures d'écrivains fascistes », in Michel Dobry (dir.), *Le Mythe de l'allergie française au fascisme*, Paris, Albin Michel, 2003, pp. 195-236.

“The literary field between the state and the market”, *Poetics. Journal of Empirical Research on Culture, the Media and the Arts*, vol. 31, 5-6, octobre-décembre 2003, pp. 441-461.

« Forms of politicization in the French literary field », *Theory and Society*, 32, 2003, 633-652. Repris in David Swartz and Vera Zolberg (dir.), *After Bourdieu. Influence, Critique, Elaboration*, Spring Publisher, 2004.

Traduit en bosniaque : dans *Forum Bosnae* (revue publiée par l'Institut Français en Bosnie-Herzégovine-IFBH et Forum International Bosna-FIB), « La philosophie politique contemporaine en Europe : un aperçu français », 2005, pp. 120-134.

« Entre individualisme et corporatisme : les écrivains dans la première moitié du XXe siècle », in Steven Kaplan et Philippe Minard (dir.), *La France malade du corporatisme ?*, Paris, Belin, 2004, pp. 279-314.

« Le principe de sincérité et l'éthique de responsabilité de l'écrivain », in Eveline Pinto (dir.), *L'Écrivain, le savant et le philosophe. La littérature, entre philosophie et sciences sociales*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2004, pp. 183-202.

« Das französische literarische Feld : Struktur, Dynamik und Formen der Politisierung », *Berliner Journal für Soziologie*, 2/04, 2004, pp. 157-171.

- Traduit en russe: *The Journal of Sociology and Social Anthropology*, vol. VII, n°5 (29), 2004, p. 126-143.

« Défense et illustration de 'l'honnête homme' : les hommes de lettres contre la sociologie », *Actes de la recherche en sciences sociales*, 153, juin 2004, pp. 11-27.

« La collaboration littéraire », in Albrecht Betz et Stefan Martens (dir.), *Les Intellectuels et l'Occupation (1940-1944). Collaborer, partir, résister*, Paris, Editions Autrement, 2004, pp. 39-63.

« Une liberté contrainte. La formation de la théorie de l'*habitus* », suivi d'un entretien avec Pierre Bourdieu, in L. Pinto, G. Sapiro et P. Champagne, *Pierre Bourdieu, sociologue*, Paris, Fayard, 2004, pp. 49-91.

- Traduit en espagnol : « Una libertad restringida. La formación de la teoría del *habitus* », in L. Pinto, G. Sapiro et P. Champagne (dir.), *Pierre Bourdieu, Sociólogo*, Buenos Aires, Nueva Visión, 2007, pp. 37-58.

- Traduit en italien : « Una libertà vincolata. La formazione della teoria dell'*habitus* », in Gabriella Paolucci (dir.), *Bourdieu dopo Bourdieu*, Torino, De Agostini Sculo, 2010, pp. 86-108.

« La formation de l'*habitus* scientifique », in Jacques Bouveresse et Daniel Roche (dir.), *La Liberté par la connaissance. Pierre Bourdieu (1930-2002)*, Paris, Odile Jacob, 2004, pp. 319-325.

« Ecrivains en procès : la redéfinition de la responsabilité de l'écrivain en 1945 », in Michel Murat et Etienne-Alain Hubert, *L'année 1945*, Champion-Slatkine, 2004, pp. 223-240.

« Profil des producteurs de goût : l'évolution du recrutement social des membres de l'Académie Goncourt », in J.-L. Cabanès, P.-J. Dufief, R. Kopp, J.-Y. Mollier (eds.), *Un siècle de 'Goncourt'*, Lille, Presses universitaires du Septentrion, 2005, pp. 423-435.

« La formation de l'éthique de désintéressement de l'écrivain », in Michael Einfalt et al. (dir.), *Intellektuelle Redlichkeit/Intégrité intellectuelle. Mélanges en l'honneur de Joseph Jurt*, Heidelberg, Winterverlag, 2005, pp. 383-393.

« Elemente einer Geschichte der Autonomisierung. Das Beispiel des französischen literarischen Feldes », in Markus Joch et Norbert Wolf (dir.), *Text und Feld. Bourdieu in der literaturwissenschaftlichen Praxis*, Tübingen, Max Niemeyer Verlag, 2005, pp. 25-44.

Traduit en brésilien : « Elementos para uma história do processo de autonomização: o exemplo do campo literário francês », *Tempo social* (Brésil), vol. 16, n°1, juin 2004, pp. 93-106.

« Politiques culturelles et réglementation des industries de la culture : bilan des travaux et perspectives de recherche », 10 décembre 2005, 27 p.

« Formes de politisation dans le champ littéraire » (Université de Lausanne, 1<sup>er</sup>-3 juin 2005), in Jean Kaempfer, Sonya Florey et Jérôme Meizoz (dir.), *Formes de l'engagement littéraire (XVe-XXIe siècles)*, Lausanne, Editions Antipode, 2006, pp. 118-130.

« Propriétaires ou travailleurs intellectuels ? Les écrivains français en quête de statut », *Le Mouvement social*, 214, janvier-mars 2006 (avec Boris Gobille), pp. 119-145. [article traduit en anglais : sélection Cairn, 2013]

« Literature and Politics : The French Literary Field under German Occupation (1940-1944) », in Roland Lardinois and Meenakshi Thapan (ed.), *Reading Bourdieu in a Dual Context. Essays from India and France*, Routledge, 2006, pp. 154-175.

« Réseaux, institutions et champ », *Les Réseaux littéraires*, Daphné de Marneff et Benoît Denis (éds), Bruxelles, LE CRI/CIEL-ULB-Ug, 2006, pp. 44-59.

« Les enjeux politiques de la réception de la littérature hébraïque en France », in Isabelle Charpentier et Lynn Thomas dir., *Comment sont lues les œuvres ? Actualités des recherches en sociologie de la réception et des publics*, Paris, Creaphis, 2006, pp. 217-228.

« Vom Schriftsteller zum Intellektuellen : Die Konstruktion eines kritischen Habitus unter der Restauration », in Ingrid Gilcher-Holtey (dir.), *Zwischen den Fronten. Positionskämpfe europäischer Intellektueller im 20. Jahrhundert*, Akademie Verlag, 2006, pp. 25-62.

« Responsibility and freedom: foundations of Sartre's concept of intellectual engagement », *Journal of Romance Studies*, vol. 6, n° 1-2, Spring-Summer 2006, pp. 31-48.

“Portrait of the Writer as a Traitor: the French Purge trials (1944-1953)”, *EREA* (Revue d'Etudes Anglophones), vol. 4, n°2 (Automn 2006) : <http://www.e-rea.org/> Repris dans : Jennifer Birkett and Stan Smith, *Right/Left/Right: Revolving Commitments, France and Britain 1929-1950*, Cambridge, Cambridge Scholars Publishing, 2008, pp. 187-204.

« Pierre Naville et Jean-Paul Sartre : une controverse sur le rôle social de l'intellectuel », in Françoise Blum (dir.), *Les vies de Pierre Naville*, Presses Universitaires du Septentrion, 2007, pp. 127-142.

« L'apport du concept de champ à la sociologie de la littérature », in Philippe Baudorre, Dominique Rabaté, Dominique Viart (ed.), *Littérature et sociologie*, Bordeaux, Presse Universitaires de Bordeaux, 2007, pp. 61-80.

« Pour une approche sociologique des relations entre littérature et idéologie », *CoNTextes*, février 2007 (en ligne).

“The Writer's Responsibility in France: from Flaubert to Sartre”, *French Politics, Culture and Society*, vol. 25/1, spring 2007, pp. 1-29.

« 'Je n'ai jamais appris à écrire'. Les conditions de formation de la vocation d'écrivain », *Actes de la recherche en sciences sociales*, 168, juin 2007, pp. 13-33.

« Traduction et globalisation des échanges : le cas du français », in Jean-Yves Mollier (dir.), *Où va le livre ?*, nouvelle édition augmentée, Paris, La Dispute, 2007, chap. X.

“Outlines for a sociology of translation: current issues and future prospects”, in Michaela Wolf (dir.), *Constructing a Sociology of Translation*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins Press, 2007, pp. 93-107 (avec J. Heilbron).

Version française : « Pour une sociologie de la traduction : bilan et perspectives » (en ligne).

« Normes de traduction et contraintes sociales », in Anthony Pym, Miriam Shlesinger, and Daniel Simeoni ed., *Beyond descriptive translation studies. Investigations in homage to Gideon Toury*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins Press, 2008, pp. 199-208.

Traduit en espagnol : « Normas de traducción y restricciones sociales », “*El Lenguas*”: *Proyectos Institucionales. Suplemento de la revista Lenguas Vivas*, n° 8, août 2022, p. 97-104.

“Translation and the field of publishing. A commentary on Pierre Bourdieu’s “A conservative revolution in publishing” from a translation perspective”, *Translation Studies*, vol. 1, n°2, 2008, p. 154-167.

« La traduction comme vecteur des échanges culturels internationaux », in G. Sapiro (dir.), *Translatio. Le marché de la traduction en France à l’heure de la mondialisation*, Paris, CNRS Editions, chap. 1 (avec J. Heilbron).

« Situation du français sur le marché mondial de la traduction, in G. Sapiro (dir.), *Translatio. Le marché de la traduction en France à l’heure de la mondialisation*, Paris, CNRS Editions, 2008, chp. 3.

« L’essor des traductions littéraires en français », in G. Sapiro (dir.), *Translatio. Le marché de la traduction en France à l’heure de la mondialisation*, Paris, CNRS Editions, 2008, chap. 4 (avec A. Bokobza).

« Traduire les sciences humaines et sociales : logiques éditoriales et enjeux scientifiques », in G. Sapiro (dir.), *Translatio. Le marché de la traduction en France à l’heure de la mondialisation*, Paris, CNRS Editions, 2008, p. 107-143 (avec I. Popa).

« Les collections de littérature étrangère », in G. Sapiro (dir.), *Translatio. Le marché de la traduction en France à l’heure de la mondialisation*, Paris, CNRS Editions, 2008, chap. 6

« De la construction identitaire à la dénationalisation : les échanges intellectuels entre la France et Israël », in G. Sapiro (dir.), *Translatio. Le marché de la traduction en France à l’heure de la mondialisation*, Paris, CNRS Editions, 2008, chap. 14.

« Mesure du littéraire : approches sociologiques et historiques », *Histoire & Mesure*, vol. XXIII-n°2, 2008, pp. 35-68.

« De la responsabilité pénale à l’éthique de responsabilité : le cas des écrivains », *Revue française de science politique*, vol. 58, n°6, 2008, p. 877-898.

« Comment on Omar Lizardo », *Sociologica* (Italie), n° 2, 2008 (en ligne).

« Mondialisation et diversité culturelle : les enjeux de la circulation transnationale des livres », in Gisèle Sapiro (dir.), *Les Contradictions de la globalisation éditoriale*, Paris, Nouveau Monde éditions/Sociétés & Représentations, 2009, pp. 275-302.

« Antisémitisme et antiféminisme dans le champ intellectuel », *Regards sociologiques*, n°37-38, 2009, pp. 139-147.

« Modèles d’intervention politique des intellectuels : le cas français », *Actes de la recherche en sciences sociales*, n°176-177, janv.-mars 2009, pp. 8-31.

« L’internationalisation des champs intellectuels dans l’entre-deux-guerres : facteurs professionnels et politiques », in Gisèle Sapiro (dir.), *L’Espace intellectuel en Europe 19<sup>e</sup>-20<sup>e</sup> siècle*, Paris, La Découverte, 2009, pp. 111-146. Traduit en portugais : « Internacionalização dos campos intelectuais no período entre as duas guerras mundiais: fatores profissionais e políticos », N. de Campos et G. Garay Montaner (dir.), *Os intelectuais em contextos nacionais e internacionais. Campos, fronteiras e disputas*, Editora Fi, 2021, p. 19-61.

« L’Europe, centre du marché mondial de la traduction », in Gisèle Sapiro (dir.), *L’Espace intellectuel en Europe 19<sup>e</sup>-20<sup>e</sup> siècle*, Paris, La Découverte, 2009, pp. 249-297.

« Responsabilitatea scriitorului la originile teoriei sartriene a literaturii angajate », *Sfera Politicii*, n°140, XVII, octobre 2009, pp. 88-98. (revue de science politique roumaine). Entretien avec Camelia Runceanu publié dans la même revue n°139, XVII, septembre 2009, pp. 106-109.

« Identité et mémoire dans l'œuvre de Bernard Vargaftig », in B. Bonhomme, S. Martin et J. Moulin (dir.), *Avec les poèmes de Bernard Vargaftig, l'énigme du vivant*, Vallongues, 2009, pp. 169-178.

« Un héritage symbolique détourné ? *La Nouvelle Revue française* des années noires », *Etudes littéraires* (Université de Laval), hiver 2009, pp. 97-120.

« Por uma sociologia da tradução : balanço e perspectivas », *Graphos. Revista da pós-guardação em letras* (UFPB), vol. 11, n°2, 2009, pp. 13-28 (avec Johan Heilbron).

“De la construction nationale à la mondialisation : les traductions du français en hébreu”, in Anna Boschetti (dir.), *Le Marché culturel transnational*, Paris, Nouveau Monde Editions, 2010, pp. 327-366.

« Du rôle des traductions dans la construction et la déconstruction des identités nationales », in Danielle Perrot-Corpet et Lise Gauvin (eds.), *La Nation nommée roman, face aux histoires nationales*, Paris, Garnier, 2009, pp. 309-322.

“Translation as a measure of international consecration. Mapping the world distribution of Bourdieu's books in translation”, *Sociologica*, n°2-3, 2009 (with Mauricio Bustamante).

« L'autonomie de la littérature en question », in Jean-Pierre Martin (dir.), *Bourdieu et la littérature*, Editions Cécile Defaut, 2010, pp. 45-61.

“French Literature in the World System of Translation”, in Christie McDonald and Susan Suleiman (ed.), *French Global: A New Approach to Literary History*, New York, Columbia UP, 2010, pp. 298-319.

“Globalization and cultural diversity in the book market: the case of translations in the US and in France”, *Poetics* vol. 38, n°4, 2010, pp. 419-439. Repris in David Damrosch ed. *World Literature in Theory and in Practice*, Wiley-Balckwell, 2014, p. 209-233.

“The debate on the writer's responsibility in France and the United States from the 1920s to the 1950s”, *International Journal of Politics, Culture and Society*, vol. 23, n°2-3, 2010, pp. 69-83.

Version française : « Le débat sur la responsabilité de l'écrivain en France et aux USA des années 1920 aux années 1950 », in Violaine Roussel (dir.), *Les Artistes et la politique. Terrains franco-américains*, Vincennes, Presses universitaires de Vincennes, 2010, pp. 69-83.

« Autorité et responsabilité de l'écrivain : les conditions d'émergence de la figure de l'intellectuel prophétique sous la Troisième République », in Emmanuel Bouju (dir.), *L'Autorité en littérature. Exercice, partage, contestation*, Rennes, PUR, 2010, pp. 265-276.

« Entre appropriation, interprétation et jugement : la réception de l'écrit et ses médiations », in Pascale Goetschel, François Jost, Myriam Tsikounas (dir.), *Lire, voir, entendre. La réception des objets médiatiques*, Paris, Publications de la Sorbonne, 2010, pp. 209-216.

« Authorship and responsibility: the case of Emile Zola's commitment in the Dreyfus Affair”, in Liesbeth Korthals Altes, Gillis Dorleijn, Ralf Grüttemeier (dir.), *Authorship revisited. Conceptions of Authorship around 1900 and 2000*, Leuven, Peters, 2010, pp. 1-10.

- « Punir la violence des mots : les procès des intellectuels français au sortir de la Deuxième Guerre mondiale », *L'Esprit créateur*, vol. 50, n°3, Winter 2010, pp. 4-19.
- « Modelli di intellettuali impegnati in Francia, dagli anni Trenta agli anni Cinquanta », in Angelo d'Orsi e Francesca Chiarotto, *Intellettuali. Preistoria, storia e destino di una categoria*, Torino, Nino Aragno Editore, 2010.
- « Aux origines de la modernité littéraire : la dissociation du 'Beau', du 'Vrai' et du 'Bien' », *Nouvelle Revue d'esthétique*, n°6, 2010, pp. 13-23.
- « Recadrer la mémoire collective : l'exemple de la France à la libération. Rakeffet Sheffy et Gideon Toury ed., *Culture Contacts and the making of Culture. Papers in homage to Itamar Even-Zohar*, Tel-Aviv, Tel Aviv University: Unit of Culture Research, 2011, p. 147-217 (en ligne).
- « À l'international », in Alban Cerisier et Pascal Fouché (dir.), *Gallimard : un siècle d'édition*, Paris, BNF/Gallimard, 2011, pp. 124-147.
- "Modelos de intervención política de los intelectuales: El caso francés", *Prismas. Revista de historia intelectual* (Argentina), n°15, 2011, pp. 129-154.
- "Comparativism, transfer, entangled history: sociological perspectives on literature", in Ali Behdad and Dominic Thomas (eds.), *A Companion to Comparative Literature*, Wiley-Blackwell, 2011, p. 226-236.
- "Autonomy Revisited: The Question of Mediations and its Methodological Implications", *Paragraph*, 2012, vol. 35, n°1, p. 30-48.
- « Du théoricien du social à l'intellectuel global : la réception internationale de l'œuvre de Pierre Bourdieu et ses effets en retour », in F. Lebaron et G. Mauger (dir.), *Lectures de Bourdieu*, Paris, Ellipse, 2012, pp. 373-389 ; trad. angl. « From social theorist to global intellectual : the international reception of Pierre Bourdieu's work and its effects on the author », in G. Sapiro et al., *Ideas on the move in the Social Sciences and the Humanities. The International Circulation of Paradigms and Theorists*, London, Palgrave/Macmillan, 2020, p. 299-322.
- « Modelos de intervenção política dos intelectuais : o caso francês », *Revista Pós Ciências Sociais* (Brésil), Dossiê : cultura, poder e modalidades de engajamento, n°17, 2012, p. 19-50.
- « El espacio intelectual en Europa entre lo siglos XIX y XXI », *Políticas de la Memoria*, n°10/11/12, 2011-2012, p. 57-65.
- « Comparaison et échanges culturels : le cas des traductions », in coll., *Faire des sciences sociales*, vol. 2, *Comparer*, Editions de l'EHESS, 2012, p. 193-221.
- "Structural history and crisis analysis: the literary field during WWII", in Philip Gorski (dir.), *Bourdieu and Historical Analysis* (actes du colloque de Yale 2005), Duke UP, 2012.
- "Editorial Policy", in *Handbook of Translation Studies*, vol. 3, Yves Gambier and Luc van Doorslaer eds., Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins Press, 2012, p. 32-38.
- "Literarische Übersetzungen in den USA und in Frankreich im Zeitalter der Globalisierung. Eine vergleichend Studie", in Heribert Tommek und Klaus-Michael Bodgal, *Transformationen des literarischen Feldes in der Gegenwart. Sozialstruktur, Medien-Ökonomien, Autorpositionen*, Heidelberg, Synchron, 2012, p. 139-168.
- "Formen intellektuellen Engagements: Der Fall Frankreich", in Alexander Mejschke, Thomas Hübel,



Sigrid Wadauer (eds), *Die Krise des Sozialstaats und die Intellektuellen*, Frankfurt/New York, Campus Verlag, 2012, p. 83-102

« Un révélateur des mutations du marché international du livre : les traductions (1980-2004) », in M. Lyons, J.-Y. Mollier et F. Vallotton (dir.), *Histoire nationale ou histoire internationale du livre et de l'édition ?* Québec, Notas de Bene, 2012.

“Autofiction, between Introspection and Testimony.” In T. Bishop, C. Girard & L. Landeau ed., *Autofiction. Literature in France today*, New York, Publication of the Center for French Civilization and Culture, 2013, p. 166-180.

« Stratégies d'écriture et responsabilité auctoriale », in Dinah Ribard et Nicolas Schapira (dir.), *On ne peut pas tout réduire à des stratégies. Pratiques d'écriture et trajectoires sociales*, Paris, Presses universitaires de France, 2013, p. 163-182.

« Droits et devoirs de la fiction littéraire en régime démocratique : du réalisme à l'autofiction », *Fixxion. Revue critique de fiction contemporaine*, « Fiction et démocratie », n°6, juin 2013 (en ligne).

« Le champ est-il national ? La théorie de la différenciation sociale au prisme de l'histoire globale », *Actes de la recherche en sciences sociales*, n°200, 2013, p. 70-85.

Trad. anglaise : “Field theory from a transnational perspective”, in T. Medvetz, J. Sallaz eds., *Oxford Handbook of Pierre Bourdieu*, Oxford, Oxford UP, 2018, p. 161-182.

Trad. italienne : “Il campo è nazionale? La teoria della differenziazione sociale alla luce della storia globale », in A. De Feo, M. Giannini, M. Pitzalis (dir.), *Scienza e critica del mondo sociale. La lezione di Pierre Bourdieu*, Mimesis, 2019, p. 59-90.

Trad. portugaise : “A noção de campo de uma perspectiva transnacional : A teoria da diferenciação social sob o prisma da história global”, *PLURAL, Revista do Programa de Pós -Graduação em Sociologia da USP*, São Paulo, v.26.1, 2019, p. 233-265 (traduit par Marcello Stella). Reprise dans Névio de Campos et al., *Intelectuais em contextos nacionais e internacionais*, vol. 3, *Campos e fronteiras*, CNPq, (en ligne CC), 2023, 37-83. DOI 10.22350/9786559176939.

« Addomesticare lo straniero: le traduzioni letterarie in francese (dal XIX al XXI secolo) », in Irene Fantappiè e Michele Sisto dir.), *Letteratura italiana e tedesca 1945-1970: Campi, polisistemi, transfer*, Istituto Italiano di Studi Germanici, 2013, p. 13-37.

« La carrière internationale de *La Distinction* », in Philippe Coulangeon et Julien Duval (dir.), *Trente ans après La Distinction de Pierre Bourdieu*, Paris, La Découverte, 2013, p. 45-58. Trad. anglaise: “The international career of *Distinction*”, in *The Routledge Companion to Bourdieu's Distinction*, London: Routledge, 2014, p. 29-42.

« La responsabilité pénale de l'écrivain au prisme des procès littéraires (France, XIXe-XXe siècles) », in Denis Salas (dir.), *La Plume et le prétoire. Quand les écrivains racontent la justice*, Paris, La Documentation française, coll. « Histoire de la justice », n°23, 2014, p. 249-269.

“Translation as a Weapon in the Struggle Against Cultural Hegemony in the Era of Globalization”, *Bibliodiversity/Bibliodiversité*, n°3, 2014 p. 33-42.

“Droit et histoire de la littérature : la construction de la notion d'auteur”, *Revue d'histoire du XIX<sup>e</sup> siècle*, vol°48, n°1, 2014, p. 107-122.

“The sociology of translation: a new research domain”, in Sandra Berman and Catherine Porter eds., *Companion to Translation Studies*, Wiley-Blackwell, 2014, p. 82-94.

“Politique de la fiction et fictionnalisation du politique face aux limites de la liberté d’expression », in *Raison publique*, mai 2014 (en ligne)

“The literary Field between the State and the Market”, in Mathieu Hilgers and Eric Mangez (ed.), *Bourdieu’s Theory of Social Fields. Concepts and applications*, Oxon/New York, Routledge, 2014, p. 140-164.

« Quoi de neuf après la French Theory ? Les traductions sur le marché du livre académique aux États-Unis », in G. Sapiro (dir.), *Sciences humaines en traduction. Les livres français aux États-Unis, au Royaume-Uni et en Argentine*, Paris, Institut français/CESSP, 2014, chap. 1.

« Les traducteurs de sciences humaines et sociales aux États-Unis et au Royaume-Uni », *Sciences humaines en traduction. Les livres français aux États-Unis, au Royaume-Uni et en Argentine*, Paris, Institut français/CESSP, 2014, chap. 5.

« Arazão literária. O campo literário francês sob a Ocupação (1940-1944) », in B. Monteiro et V. Borges Pereira (dir.), *Intelectuais Europeus no Século XX. Exercícios de objetivação sócio-histórica*, Porto, Afrontamento, 2014, p. 135-184 (traduction de « La raison littéraire », ARSS, 1996).

« L’amour de la littérature : le festival, nouvelle instance de production de la croyance. Le cas des Correspondances de Manosque », *Actes de la recherche en sciences sociales*, n°206-207, 2015, p. 108-137 (avec M. Picaud, J. Pacouret, H. Seiler).

« La circulation des biens culturels : entre marchés, États et champs », in J. Siméant (dir.), *Guide l’enquête globale en sciences sociales*, Paris, CNRS Editions, 2015, p. 69-94 (avec J. Pacouret).

« L’interdiction du « Mur » de Dieudonné : d’une affaire d’État à un débat public », GRIEF, n°2, mai 2015.

Сапиро Ж. Серия "Советская литература" в издательстве "Галлимар": политизация литературных и "литературизация" политических установок // Политизация поля искусства: исторические версии, теоретические подходы, эстетическая специфика. Монография. Изд-во УрФУ, изд-во Гум. ун-т, Екатеринбург, 2015. С. 239-256.

“The World Market of Translation in the Globalization era: symbolic capital and cultural diversity in the publishing field”, in Laurie Hankinet and Mike Savage (ed.), *Handbook of the Sociology of Art and Culture*, Oxon/New York, Routledge, 2015.

« La réception critique de l’œuvre de Zeruya Shalev en France », *Iod. Revue des études hébraïques et juives*, n°20, 2015, p. 85-102.

« Notables, esthètes et polémistes : manières d’être un écrivain « réactionnaire », des années 1930 à nos jours : », in Pascal Durand et Sara Sindaco dir., *Le discours ‘néo-réactionnaire’*, Paris, CNRS Editions, 2015, p. 23-46 (**Keynote speech** prononcé au colloque « Les nouveaux réactionnaires », Liège, 11-13 décembre 2014).

“Strategies of importation of foreign literature in France in the 20th Century: the case of Gallimard, or the making of an international publisher”. In: S. Helgesson, et P. Vermeulen eds., *Institutions of World Literature: Writing, Translation, Markets*, London, Routledge, 2015, p. 143-159.

“Translation and Symbolic capital in the era of globalization: French literature in the United States.” *Cultural Sociology* vol. 9, n°3, 2015, p. 320-346.

“Translation: Economic and Sociological Perspectives”, In: V. Ginsburgh et S. Weber, *Palgrave Handbook of Economics and Language*. London/New York, Palgrave Macmillan, 2015, p. 373-402 (avec J. Heilbron).

« Spoleczne warunki produkcji dzieł », In: Grzegorz Jankowicz, Michal Tabaczynski (eds.) *Socjologia literatury. Antologia*, Cracow, Korporacja Ha!art, 2015, pp. 34-58 (tr. Andrzej Zawadzki).

« Translation and identity: social trajectories of the translators of Hebrew literature in French », *TTR*, vol. 26, n°2, 2013 (paru en 2016), p. 59-82.

« Figure de l'écrivain irresponsable : le procès de Céline », in Philippe Roussin et Régis Tettamanzi (eds.), *Céline à l'épreuve*, Presses de la Sorbonne nouvelle, 2016, p. 227-254.

« Malraux entre champ littéraire et champ politique », in Martine Boyer-Weinman et Jean-Louis Jeannelle (dir.), *Signés Malraux*, Paris, Garnier, 2016.

“Forces of Solidarity and Logics of Exclusion: The Role of Literary Institutions in Times of Crisis”, in Lia Brozgal and Sara Kippur (eds.), *Being Contemporary: French Literature, Culture and Politics Today*, Liverpool University Press, 2016, p. 142-159.

« Bourdieu's Sociology of Culture: On the Economy of Symbolic Goods », in David Inglis and Anna-Mari Almila (eds.), *The Sage Handbook of Cultural Sociology*, London, Sage, 2016.

“How do literary texts cross borders (or not)”, *Journal of World Literature*, vol. 1, n°1, 2016, p. 81-96.  
Traduit en espagnol: “¿Cómo las obras literarias atraviesan fronteras (o no)? Una aproximación sociológica a la literatura mundial”, *El taco en la brea* 7, 2018, p. 182–19 (trad. Analia Gerbaudo).  
Traduit en bulgare (2022), en croate (sept 2023) et en japonais (revue du Mizuno Institute for Translation and Interpreting Studies, déc 2023).

“The Sociology of Reception”, in B. Schildgen and R. Hexter (ed.), *Reading the past across space and time: Receptions and World Literature*, Palgrave Macmillan, 2016.

“Faulkner in France, or how to introduce a peripheral unknown author in the center of the World Republic of Letters”, *Journal of World Literature*, vol. 1, n°3, 2016, p. 391-411.

“The metamorphosis of modes of consecration in the literary field: Academies, literary prizes, festivals”, *Poetics*, n°59, 2016, p. 5-19.

“La diffusion internationale du structuralisme : entre appropriation et rejet”, in Jean-François Bert et Jérôme Lamy (dir.), *Résonances des structuralismes*, Paris, Editions des archives contemporaines, 2016, p. 123-138 (avec Lucile Dumont). Trad. angl. « The international circulation of structuralism », in G. Sapiro et al. (dir.), *Ideas on the move in the Social Sciences and the Humanities. The International Circulation of Paradigms and Theorists*, Palgrave/Macmillan, 2020, p. 31-54.

« Le combat pour la liberté intellectuelle », in Ch. Charle et L. Jeanpierre, *La Vie intellectuelle en France*, vol. 1, Paris, Seuil, 2016, p. 89-111.

« Résistance et collaboration : la construction d'un paradigme », et “Vie des idées en France et échanges éditoriaux internationaux”, in Ch. Charle et L. Jeanpierre, *La Vie intellectuelle en France*, vol. 2, Paris, Seuil, 2016, 243-247 et 803-810.

« The Legal Responsibility of the Writer between Objectivity and Subjectivity: The French Case (19th-21st Century) », in R. Grüttemeier (ed.), *Literary Trials. Exceptio Artis and Theories of Literature in Court*, London, Bloomsbury, 2016.

“Responsabilité légale et responsabilité morale de l’écrivain: une perspective socio-historique”, *Droit et littérature*, n°1, 2017, p. 11-24.

“The Role of publishers in the making of World Literature: the case of Gallimard,” *Letteratura e Letterature*, n° 11, 2017, p. 81-94.

« Une catégorie éthique de l’entendement lettré : le concept de désintéressement », *Revue Silène* (Centre de recherches en littérature et poétique comparées de Paris Ouest-Nanterre), 21.11.2017 (en ligne).

“What Factors Determine the International Circulation of Scholarly Books? The example of translations between English and French in the era of globalization”, in J. Heilbron, G. Sora and Th. Boncourt eds., *The Social and Human Sciences in Global Power Relations*, Palgrave MacMillan, 2018, p. 59-93.

Traduit en espagnol (Colombie): *Contraportada* 3, 2018 [en ligne].

Version française: “Traduire les sciences humaines et sociales à l’heure de la mondialisation”, *Nichifutsu bunka* (Cultures franco-japonaises), n°88, printemps 2019.

The Rise of the Social Sciences and Humanities in France: Institutionalization, Professionalization and Autonomization, (avec Eric Brun et Clarisse Fordant), in C. Fleck, V. Karady and M. Duller eds., *Shaping Human Science Disciplines: Institutional Developments in Europe and Beyond*, Palgrave MacMillan, 2018, p. 25-68.

“Politics of translation: How states shape cultural transfers”, in R. Meyerlarts and D. Roig-Sanz (eds.), *Literary Translation and Cultural Mediators in ‘Peripheral’ Cultures. Custom Officers or Smugglers* London, Palgrave MacMillan, 2018, p. 183-210 (avec J. Heilbron).

« Kokusaiteki kankyoniokeru osashippu no kochiku (La construction sociale de l’auctorialité dans le champs littéraire transnational) », traduit en japonais par Hidefusa Kuroki, *Bulletin de la section française, Faculté des Lettres, Université Rikkyo*, n° 47, 2018, p. 15-33.

“Publishing poetry in translation: an inquiry into the margins of the world book market”, in J. Blakesley ed. *Sociologies of Poetry Translation. Emerging perspectives*, London, Bloomsbury, 2018, p. 23-42.

“Modelos des implicación política de los intellectuals: el caso francés”, in M. Fuentes et F. Archilés (eds.), *Ideas comprometidas. Los intelectuales y la política*, Madrid, Akal, 2018, p. 19-56.

“Entre o nacional e o internacional: o surgimento histórico da sociologia como campo”, *Sociedade e Estado* vol. 33, n°2, 2018, p. 349-372.

« De l’internationalisation à la mondialisation : les grandes tendances du marché de la traduction en France au XX<sup>e</sup> siècle », *Histoire des traductions en langue française*, vol. *XX<sup>e</sup> siècle*, Bernard Banoun, Isabelle Poulain et Yves Chevrel (dir.), Paris, Verdier, 2019, p. 1-124.

« Literarisches Feld und juridisches Feld. Von der Differenzierung zur Konfrontation », in Andrea Kretschmann (Hsg.), *Das Rechtsdenken Pierre Bourdieus*, Weilerswist, Velbrück Wissenschaft, 2019, p. 167-186.

« The writing profession in France: Between symbolic and professional recognition. » *French Cultural Studies*, vol. 30, n°2, 2019, p. 105–120.

« Repenser le concept d’autonomie pour la sociologie des biens symboliques »/ « Rethinking the concept of autonomy for the sociology of symbolic goods », *Biens symboliques/Symbolic Goods*, n°4, 2019 (en ligne). Traduit en brésilien : *Revista Práxis Educativa*, 2022.

« Quels facteurs favorisent la traduction des livres de sciences humaines ? Le cas des traductions de l’anglais en français et du français en anglais à l’heure de la mondialisation », *Palimpsestes. Revue de*

*traduction*, n°33, 2019, p. 19-23 (en ligne).

« Un engagement “surrationalnel”. (Auto)portrait de Canguilhem en résistant », *Revue philosophique*, vol. 145, t. CCX, 2020, p. 55-68.

« Mapping the Public of a Literary Festival with Multiple Correspondence Analysis: the Specificity of Literary Capital », in Jörg Blasius, Frédéric Lebaron, Brigitte Le Roux et Andreas Schmitz (dir.), *Investigation of Social Space*, Springer, 2020, p. 229-243. (avec Myrtille Picaud et Jérôme Pacouret)

“Festivals: Constructing an Alternative Public Sphere”, in R. Braun, T. Boes and E. Spiers (eds.), *Oxford Handbook of World Authorship*, Oxford, Oxford University Press, 2020, p. 149-164.

« Transformationen des intellektuellen Feldes in Frankreich seit den 1970er Jahren und der Bedeutungsgewinn von Rechtsintellektuellen », in I. Gilcher-Holtey et E. Oberloskamp, *Warten auf Godot? - Intellektuelle seit den 1960er Jahren*, Munich, De Gruyter, 2020, p. 161-174.

“The Transnational Literary Field between (Inter)-nationalism and Cosmopolitanism”, *Journal of World Literature*, vol. 5, n°4, 2020, p. 481-504.

“Against Self-interest: the Codification of “Disinterestedness” as an Axiological Operator in Religion, Aesthetics, and the Ethics of Intellectual Professions”, dans Ch. Zabel (dir.), *Historicising self-interest*, Routledge, 2021, p. 241-260.

« Les agents de la globalisation éditoriale : stratégies de conquête et de résistance », *Réseaux*, vol. 39, n° 226-227, 2021, p. 127-153 (avec T. Leperlier).

« Moretti e la sociologia letteraria. Un ponte tra *distant/ close reading* e la teoria dei campi », in F. de Cristofaro et S. Ercolino dir., *Critica sperimentale. Franco Moretti e la letteratura*, Studi Superiori, 2021, p. 131-148.

« Les formes d’engagement des écrivains : continuité et ruptures », *Elfe XX-XXI* [En ligne], n°10, 2021.

« Le Flaubert de Bourdieu », in A. Herschberg et M. De Biasi, *Flaubert et le moment théorique*. Paris, CNRS Éditions, 2021, p. 105-120.

« Pierre Bourdieu and politics », *Filozofija i društvo*, vol. 32, n°4, 2021, p. 567 - 586 (avec Philip Golub, Frédéric Lebaron, Ivica Mladenovic, Franck Poupeau, Zona Zaric).

« Los festivales literarios internacionales y la construcción de una autoría mundial », C. Villarino Pardo, I. Galanes Santo, L. Alonso (dir.), *Promoción cultural y Traducción. Ferias internacionales del libro e invitados de honor*, Berne, Peter Lang, 2021, p. 23-39.

« Le champ littéraire. Penser le fait littéraire comme fait social », *Histoire de la recherche contemporaine*, Tome X - n°1, 2021, p. 45-51.

« Une ethnographie de la violence symbolique », *Cahiers de l’Herne*, « Annie Ernaux », 2021, p. 244-247.

« Un paradigme du désintéressement dans l’art. La trajectoire et l’œuvre de Pierre Guyotat », in Donatien Grau (dir.), *Pierre Guyotat*, Paris, Classiques Garnier, 2022, p. 133-150.

« Les traductions littéraires, entre démocratisation et inégalités », in O. Bessard-Banquy dir. *Splendeurs et misères de la littérature. Ou la démocratisation des lettres, de Balzac à Houellebecq*. Paris : Armand Colin, 2022, p. 295-315. Traduit en bulgare (2022).

« Les sciences humaines et sociales, entre national et international : perspective socio-historique, l'exemple de la sociologie », *Socio-logos*, n°16, 2022. <https://journals.openedition.org/socio-logos/5888>  
Traduit en arabe dans *Idafat*, février 2022.

« Die Macht der Übersetzungen. Selektion und Zirkulation geisteswissenschaftlicher Bücher im Zeitalter der Globalisierung », *Mittelweg*, n°36, 2022, 48-77.

“For a transnational history of sociology: interview with Gisèle Sapiro Entrevistas”. G. Ch. Ménard, ; M. da Graça J. Setton, *Educação e Pesquisa*, vol. 48, 2022. <https://doi.org/10.1590/S1678-4634202248002001>

« Structural crises vs. situations of (political) crisis: A Bourdieuan approach », *Rassegna Italiana di Sociologia*, vol. LXIII, n° 2, 2022, p. 299-321. DOI: 10.1423/104930

“Literature festivals: a new authority in the transnational literary field”, *Journal of World Literature*, 7, 2022. Traduit en bulgare et en croate (2022, 2023).

« Exil et intellectuels transnationaux », *Cahiers d'études germaniques*, n°84, 2023, p. 55-69.

« Un internationalisme en actes. La revue *Europe* dans le champ littéraire de l'entre-deux-guerres », *Europe*, hors série, automne 2023, p. 212-227.

« Stratégies internationales de polémistes français d'extrême droite : perspective socio-historique », *Revue des sciences humaines*, 351, 2023, p. 17-34.

« Du rôle de l'Association internationale de sociologie dans l'institutionnalisation et la structuration de la discipline, *Actes de la recherche en sciences sociales*, n° 247, 2023, p. 94-117.

« Une consécration paradoxale. La circulation de la sociologie bourdieusienne et son appropriation comme programme de recherche aux États-Unis », in A. Garcia, M.-F. Garcia, F. Poupeau, A. Perez et M.-E. Roch (dir.), *Bourdieu et les Amériques. Une internationale scientifique : genèse, pratiques et programmes de recherche*, Paris, Editions de l'IHEAL, 2023. <https://books.openedition.org/iheal/11161>

“The symbolic economy of the Nobel Prize in literature: how does it counter or reproduce modes of domination”, *Poetics*, n°101, 2023. [doi.org/10.1016/j.poetic.2023.101823](https://doi.org/10.1016/j.poetic.2023.101823)

« L'américanisation des sciences humaines et sociales françaises ? Une cartographie des traductions de l'anglais, de l'allemand et de l'italien en français (2003-2013) », *Biens symboliques/Symbolic Goods*, n°12, 2023 (en ligne).

« Literature, Knowledge and Worldview », in S. Geroulanos et G. Sapiro (dir.), *The Routledge Handbook of the history and sociology of ideas*, Londres, Routledge, 2023, p. 256-274.

« Le décentrement des épistémologies occidentales entraîne-t-il le relativisme ? », in Markus Messling et Jonas Tinius (éd.), *Minor Universality/Universalité mineure. Rethinking Humanity After Western Universalism / Penser l'humanité après l'universalisme occidental*, Berlin, De Gruyter, 2023, p. 57-71; <https://doi.org/10.1515/9783110798494-004>

« Die zeitgenössische Literatur zwischen wirtschaftlichen Zwängen und Repolitisierung », *Deutsche Vierteljahrsschrift für Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte (DVjs)*, 3, nov. 2023. <https://doi.org/10.1007/s41245-023-00239-0>

« Les fondements impurs de l'autonomie », *Travail, genre et sociétés*, vol. 50, n°2, 2023, p. 187-191.

« Structural Comparison, Transfers and Unequal Power Relations: Field Theory as a Conceptual and Methodological Tool », *Comparative Critical Studies*, vol. 20, n° 2-3, 2023, p. 247-265. [https://www.eupublishing.com/doi/full/10.3366/ccs.2023.0482](https://www.euppublishing.com/doi/full/10.3366/ccs.2023.0482)

“Fields, Markets, Institutions and Networks”, in Elzbieta Halas (ed.), *Methodology of Relational Sociology. Approaches and Analyses*, Basingstoke, Palgrave MacMillan, 2023, p. 99-115.

### Articles dans la presse

« La double vocation littéraire et politique du CNE », *Faites entrer l'infini*, 26, déc.1998, p. 32-34.

« De la responsabilité pénale à l'éthique de responsabilité de l'écrivain », in Agnès Tricoire (dir.), *La Création est-elle libre ?*, Latresne, Le Bord de l'eau, 2003, pp. 65-78.

« Le prix de l'indépendance », *La Quinzaine littéraire*, n° 919, 16-31 mars 2006, p. 6-8

« Situation et rôle des écrivains français dans les 'années noires' », *Télérama*, Hors série « René Char. Le géant magnétique », 2007.

« L'évolution de l'introduction d'ouvrages de littérature et de sciences humaines en français, 1980-2002 », in Sophie Barluet dir., *Mission du livre 2010*, table ronde « Ouverture au monde et rayonnement international par le livre », 2007 (en ligne).

« The intellectual space in Europe », *The Myth of Europa*, 10 January 2009, p. 12.

Traduit en roumain : “Care ar fi roll intelectualilor în Europa”, *Observatore cultural*, n°243, 19-25 novembre 2009, pp. 18-19.

« Une féconde révolution symbolique », *Le Monde*, « Pierre Bourdieu », 24 janvier 2012, p. 18.

« Offices de la haine et maquis de la pensée », « Les prix littéraires », « L'épuration », *Le Magazine littéraire*, « Les écrivains et l'Occupation », n°516, février 2012, p. 58, 84 et 86.

« La circulation des sciences humaines et sociales en traduction : enjeux et obstacles à l'heure de la globalisation », *Traduire* (revue de la Société française des traducteurs), n°227, décembre 2012.

« Les pouvoirs de la littérature : origines et métamorphoses d'une croyance ancienne », *La Nouvelle Revue française*, n°609, septembre 2014.

« L'inquiétante dérive des intellectuels médiatiques », *Le Monde*, 5 janvier 2016.

« Les contradictions de la démocratisation culturelle », *Télérama.fr*, 6 décembre 2016.

*Disseminating the Social Sciences and the Humanities*, European Commission Policy Brief, 2016 (avec H. Seiler). [En ligne]

« Être écrivain aujourd'hui », *Ciclic Centre Val-de-Loire*, 2017, 29 juin 2017, en ligne.

« Sous le vernis historique, une opération mercantile ? » *Libération*, 2 février 2018.

« Ne pas minorer l'antisémitisme de Charles Maurras », *AOC*, 10 juillet 2018 (en ligne).

« Mort de la culture française ? La circulation de la littérature et des sciences humaines « françaises » à l'étranger à l'ère de la mondialisation », *Revue de la BNF*, automne 2018, p. 66-73.

« Pouvoirs symboliques de la littérature », *Balises* (BPI), janv.-mars 2020, p. 22-23.

« Faut-il dissocier l'oeuvre de l'auteur ? », *L'Humanité*, 9 novembre 2020.

« Où sont les femmes ? », *Le Un*, n° spécial « Ce que nous dit Camus », 2 décembre 2020, p. 2.

« Littérature et vérité », *AOC*, 1<sup>er</sup> mars 2021 (en ligne).

« Les métamorphoses de l'écrivain engagé », *Esprit*, n°476, juillet-août 2021, p. 99-108.

« Pierre Bourdieu. Une révolution symbolique » et « Une pensée mondialisée et vivante », *L'Eléphant*, janvier 2022.

“Autosociobiography. When personal history becomes social history” (dossier Annie Ernaux), *Outlook India*, 29 octobre 2022, p. 6-8.

« L'autonomie littéraire, une tradition dévoyée », *Mouvements*, « Actualités de la censure », n°112, 2022, p. 48-60.

« Ce romancier est un libre explorateur », *Le 1 Hebdo*, dossier « Ce que nous dit Sartre », 12 juillet 2023.

“Morality of the Author, Morality of the Work”, *Electra Magazine* (Portugal), 22, 2023 (en anglais et en portugais). <https://electramagazine.fundacaoedp.pt/index.php/en/editions/issue-22/morality-author-morality-work>

### Articles de dictionnaires et d'encyclopédies

« Engagée (Littérature) », « Etat et littérature », « Histoire (L') », « Histoire contemporaine et littérature », « Historique (Roman) », « Roman de guerre (Le) », « Morale et littérature », « Politique et littérature », « Sociologie et littérature », « *les Lettres françaises* », in H. Mitterand (dir.), *Dictionnaire des oeuvres du XXe siècle. Littérature française et francophone*, Dictionnaires Le Robert, 1995.

« René Benjamin », « Henry Bordeaux », « André Chamson », « Lucien Descaves », « Roland Dorgelès », « Georges Duhamel », « Eugène Guillevic », « Claude Morgan », « Raymond Queneau », « Vercors », « André Wurmser », « *Carrefour* », « *Confluences* », « *la Gerbe* », « *les Lettres françaises* », « Comité national des écrivains », « 'Liste noire' », in J. Julliard et M. Winock (dir.), *Dictionnaire des intellectuels français*, Seuil, 1996.

« *Les Lettres françaises* », in B. Gordon (dir), *The Historical Dictionary of World War II France : the Occupation, Vichy and the Resistance, 1938-1946*, Greenwood Press (USA), 1998, pp. 220-221.

« Aragon », « Paul Eluard », « François Mauriac », « Claude Morgan », « Jean Paulhan », « Vercors », « Comité national des écrivains », « Lettres françaises », *La Résistance locale en île-de-France*, DVD-ROM de l'Association pour des Etudes sur la Résistance intérieure (AERI), coll. « Histoire et mémoire », 2004.

« La République du silence », « Paris sous l'Occupation », « Qu'est-ce qu'un collaborateur ? », « Un promeneur dans Paris insurgé », « Collaboration », « Résistance », « méaculpisme », « Socialisme et liberté », in François Noudelmann et Gilles Philippe, *Dictionnaire Sartre*, Paris, Champion, 2004.

« Intellectuels et artistiques (milieux) », « Poésie et résistance », « Aragon », « Vercors », in Bruno Leroux, François Marcot et Christine Levisse-Touzé (dir.), *Dictionnaire de la Résistance*, Paris, Laffont, coll. « Bouquins », 2006, pp. 347-348 ; 379-380.



« Intellectuel(s) », in *Dictionnaire des notions*, Encyclopaedia Universalis, 2005, pp. 619-621.  
Reprise dans *Dictionnaire de sociologie*, Encyclopédie Universalis, Albin Michel, Paris, 2007, pp. 423-425.

« Pierre Bourdieu », in *Dictionnaire biographique du mouvement ouvrier 1940-1958*, 2006.

« Comité national des écrivains », in *Dictionnaire de la France Libre*, Paris, Robert Laffont, 2009.

« Biens symboliques », « Champ littéraire », « Connaissance praxéologique », « Déterminisme », « *Esquisse d'une théorie de la pratique* », « Pratique », « *Les Règles de l'art* », « Sartre », « *Le Sens pratique* », « Sociologie de la sociologie », « Structuralisme », in *Vocabulario Bourdieu* (en portugais – Brésil), Autêntica, 2017.

« Culture - Vue d'ensemble », *Encyclopaedia Universalis* [en ligne]

“Littérature. Sociologie de la littérature”, *Encyclopedia Universalis* [en ligne]

“Intellectuel”, *Encyclopedia Universalis* [en ligne]

“Interprétation”, *Encyclopedia Universalis* [en ligne]

« Pierre Bourdieu », *International Encyclopedia of Social and Behavioral Science*, 2nd edition, vol. 2, Oxford: Elsevier (UK), 2015, p. 777-783.

« Field theory », *International Encyclopedia of Social and Behavioral Science*, 2nd edition, vol. 9, Oxford: Elsevier (UK), 2015, p. 140-148.

« Habitus, history of a concept », *International Encyclopedia of Social and Behavioral Science*, 2nd edition, vol. 10, Oxford: Elsevier (UK), 2015, p. 484-489.

“Champ”, *Politika. Encyclopédie des sciences sociales du politique*, 2017 [en ligne].

Trad. espagnole: Pasajes: La teoría de los campos en sociología: génesis, elaboración, usos. *El Taco En La Brea*, 1(5), 435-455.

“Translation and Translation as a Weapon.” In *Oxford Research Encyclopedia of Literature*. Oxford University Press, 2015. doi: 10.1093/acrefore/9780190201098.013.942.

« Feld Theorie. » In Christian Fleck and Christian Daye (eds.), *Meilensteine der Soziologie*, Frankfurt, Campus, 2019.

“Habitus”, *Politika. Encyclopédie des sciences sociales du politique*, 2020 [en ligne].

Analogie ; Autonomie ; Balancier (Mouvement de) ; Biens symboliques ; Catégorie(s) ; Champ ; Champ(s) de production culturelle ; Chine (avec H. Seiler) ; Connaissance praxéologique ; Croyance ; Culture ; Déclassement par le haut ; Désintéressement ; Déterminisme ; Diachronie ; Don ; Édition (avec H. Seiler) ; Épistémologie ; *Esquisse d'une théorie de la pratique* ; États-Unis ; Ethos ; Flaubert ; Fonction ; Fonctionnalisme ; Forme ; Habitus ; Habitus clivé ; Harmonie préétablie ; Haute couture ; Hétérodoxie ; Hétéronomie ; Hexis ; Histoire sociale ; Histoire sociale des science sociales ; Historicisation ; *Illusio* ; Improvisation ; Inertie ; Intellectuel(s) ; Intériorisation ; Israël ; Juridisme ; Kripke ; Littérature ; *Manet* ; Méconnaissance ; Minuit ; Modèle ; Mystification ; Norme(s) ; Objectivisme ; Orthodoxie ; Perception ; Pouvoir symbolique ; Pratique ; Prêtre ; Profession ; Projet ; Prophète ; Proust ; *Questions de sociologie* ; *Raisons pratiques* ; *Règles de l'art (Les)* ; Régularités ; Relationnelle (Approche) ; Représentation(s) ; Ressentiment ; Rupture épistémologique ; Sartre ; Schème(s) ; Schücking ; « Sens commun (Le) » ; *Sens pratique (Le)* ; Sous-champ ; Stratégie(s) ; Structuralisme ; Structure(s) ; Subjectivisme ; Système ; Temps (Rapport au) ; *Temps Modernes (Les)* ;

Transformation(s) sociale(s) ; Type ; Violence symbolique ; Vision du monde ; M. Weber ; R. Williams, in G. Sapiro (dir.), *Dictionnaire international Bourdieu*, Paris, CNRS Editions 2020.

## Rapports

- *Rapport sur l'état de l'emploi scientifique et sur les recrutements des chargés de recherche au CNRS*, Comité national de la recherche scientifique, juillet 2003 (avec P. Monfort, C. Chopard, Denis Jouan, André Groyet, Alain Marbeuf).
- *Coordination du Rapport de conjoncture de la section 36 du Comité national de la recherche scientifique pour la période 1997-2001*, Comité national de la recherche scientifique, décembre 2002.
- *Rapport de fin de mandat de la section 36*, juillet 2004 (avec E. Serverin et R. Le Saout).
- Contribution au *Rapport sur la diversité culturelle et les nouvelles technologies -- filière audiovisuelle*, sous la direction de Philippe Bouquillion, Département des études, de la prospective et des statistiques du Ministère de la culture, juin 2007.
- *La traduction comme vecteur des échanges culturels internationaux : circulation des livres de littérature et de sciences sociales et évolution de la place de la France sur le marché mondial de l'édition de 1980 à 2004*, rapport de recherche sur contrat, ACI du ministère de la recherche, Terrain, Techniques théorie, CSE, septembre 2007.
- *Paris-New York-Paris. Les échanges littéraires entre Paris et New York à l'ère de la globalisation*, étude réalisée dans le cadre d'une convention avec le MOTif (Observatoire du livre d'Ile-de-France), CESSP, avril 2010. En ligne.
- *Rapports de force et échelles de grandeur sur le marché de la traduction : les obstacles à la circulation des œuvres de littérature et de sciences humaines*, étude réalisée dans le cadre d'une convention avec le DEPS (Ministère de la Culture), CESSP, juillet 2011.
- *Profession ? Ecrivain*, étude réalisée dans le cadre d'une convention avec le MOTif (Observatoire du livre d'Ile-de-France), CESSP/MOTif, mai 2016 (codirigée avec Cécile Rabot). En ligne.

## Articles de critique, revues de littérature

« Le musée imaginé de Jean Cassou », *Vingtième siècle. Revue d'histoire*, 48, 1995, p. 150-152.

« Some overseas angles about French literature », *Contemporary European History*, n°8, part 2, July 1999, p. 407-418.

« Le négationnisme en France », *Revue de synthèse*, t. 125, 5<sup>e</sup> série, 2004, pp. 217-228. Repris in Pierre Vidal-Naquet, *Les Assassins de la mémoire*, Edition revue et augmentée, Paris, La Découverte, 2005, p. 209-225.

« Bourdieu, vingt ans après », *En attendant Nadeau*, 23 janvier 2022.

## Comptes rendus critiques

- Tony Judt, *Un passé imparfait* (Fayard, 1992), in *Vingtième siècle. Revue d'histoire*, 1993, pp. 125-126.
- James Steel, *Littératures de l'ombre* (FNSP, 1991), in *Le Mouvement social*, n°171, 1995, pp. 109-110.
- Francine Muel-Dreyfus, *Vichy et l'éternel féminin* (Seuil, 1996), in *Actes de la recherche en sciences sociales*, n°113, 1996, p. 103-104.
- Martyn Cornick, *The Nouvelle Revue Française under Jean Paulhan, 1925-1940* (Rodopi, 1995), in *Vingtième siècle. Revue d'histoire*, n°51, 1996.
- Gérard Loiseaux, *La littérature de la défaite et de la Collaboration* (Fayard, 1995), in *Vingtième siècle. Revue d'histoire*, n°52, 1996, p. 160-162.
- Denis Pelletier, « *Economie et Humanisme* ». *De l'utopie communautaire au combat pour le tiers-monde, 1941-1966* (Editions du Cerf, 1996), *Actes de la recherche en sciences sociales*, n°115, p.105-106.
- Christophe Charle, *Les Intellectuels en Europe au XIXe siècle. Essai d'histoire comparée*, (Seuil, 1996) *Actes de la recherche en sciences sociales*, n°115, p. 107.
- Marc Olivier Baruch, *Le Régime de Vichy* (La Découverte, coll : « Repères », 1996), in *Actes de la recherche en sciences sociales*, n°119, 1997, p. 71.
- Anne Simonin, *Les Editions de Minuit 1942-1955. Le devoir d'insoumission* (IMEC éditions, 1994), in *Le Mouvement social*, n°180, 1997, p. 244-246.
- Nicholas Hewitt, *Literature and the right in postwar France : The Story of the 'Hussards'*, (Berg publishers 1996), in *Vingtième siècle. Revue d'histoire*, sept. 1999.
- Denis Peschanski, *Vichy 1940-1944. Contrôle et exclusion* (Editions Complexe, 1997), in *Annales. Histoire, Sciences Sociales*, n°6, nov.-déc. 1999, p. 1442-1445.
- Anne-Marie Thiesse, *La création des identités nationales en Europe XVIIIe-XXe siècle* (Seuil, 1999), in *Politix*, n°48, 4<sup>e</sup> trim. 1999, p. 187-190.
- Herman Lebovics, *Mona Lisa's Escort. André Malraux and the Reinvention of French Culture* (Cornell UP, 1999), in *Le Mouvement social*, n°201, 2002, p. 104-109.
- Alice Kaplan, *Intelligence avec l'ennemi. Le Procès Brasillach* (Gallimard, 2001), in *Annales. Histoire, Sciences Sociales*, 6, novembre-décembre 2002, p. 1688-1691.
- Jérôme Meizoz, *L'Age du roman parlant (1939-1939). Ecrivains, critiques, linguistes et pédagogues en débat* (Droz, 2001), in *Sociétés et représentations*, n°15, 2002.
- « Dès avant Vichy, la haine de la République », *Les Lettres françaises*, 25 mai 2004 (sur Robert O. Paxton, *Le Fascisme en action* ; Julian Jackson, *La France sous l'Occupation, 1940-1944* ; Rémy Cazals, *Lettres de réfugiées. Le réseau de Borieblanque. Des étrangères dans la France de Vichy*).
- Nicole Racine et Michel Trebitsch (dir.). *Intellectuelles. Du genre en histoire des intellectuels* (Complexe, 2004), *Mouvement social*, n°214, p. 168-170.
- Jeffrey Mehlman, *Emigrés à New York. Les Intellectuels français à Manhattan (1940-1944)*. (Albin Michel, 2005), *Mouvement social*, n°214, p. 174-175.
- Jane F. Fulcher, *The Composer as Intellectual. Music and Ideology in France (1914-1940)*, (NY: Oxford UP, 2005). *American Historical Review*, oct. 2006, p. 1261-2. (version française : « La musique a-t-elle une patrie », *La Quinzaine littéraire*, 1er juillet 2006, p. 26).
- Bernard Lahire, *La Condition littéraire. La double vie des écrivains* (La Découverte, 2006), *Annales*, n°4, 2007, p. 947-949.
- Tom Mc Donough, *The Beautiful Language of my Century. Reinventing the Language of Contestation in Postwar France, 1945-1968* (Cambridge/London : The MIT Press, 2007). *H-France Forum*, vol. 3, issue 1, Winter 2008, n°3, p. 11-17.
- Roland Lardinois, *L'Invention de l'Inde. Entre ésotérisme et science* (CNRS Editions, 2007), *Transeo*, janvier 2009.
- Liora Israël, *Robes noires et années sombres. Avocats et magistrats en résistance pendant la Seconde Guerre mondiale* (Fayard, 2005), *French Politics, Culture and Society*, vol. 27, n°3, 2009, p. 137-138.
- « Grandeurs et misères de l'édition anglo-américaine. Une enquête ethnographique au coeur de la chaîne du livre. À propos de John B. Thompson, *Merchants of Culture. The Publishing Business in the Twenty-First Century* (Cambridge, Polity Press, 2010), *Actes de la recherche en sciences sociales*, n°186, 2011, pp. 133-136. Version anglaise abrégée dans *Economic Sociology. The European Newsletter*, vol. 12, n°2, March 2011.

- Jean-Louis Fabiani, *Qu'est-ce qu'un philosophe français ?* (Editions de l'EHESS, 2010), *La Quinzaine littéraire*, 15 mars 2011.
- Pierre Bourdieu, *Sur l'Etat*, *La Quinzaine littéraire*, 15 mai 2012.
- Pierre Bourdieu, *Manet. Une révolution symbolique*, *La Nouvelle Quinzaine littéraire*, 1<sup>er</sup> février 2014.
- Abram de Swaan. *Diviser pour tuer : En attendant Nadeau*, février 2016 [en ligne]
- Pierre Bourdieu, *Manet : A Symbolic Revolution*, *Contemporary Sociology*, n°48, 2019, p. 286-288.
- Nicolas Guilhot, *After the Enlightenment. Political Realism and International Relations in the Mid-Twentieth Century*, *Raisons politiques*, vol. 75, n° 3, 2019, p. 111-113.
- Thiesse, Anne-Marie, *L'Ecrivain national : Le sacre démocratique de l'écrivain* (Gallimard), *En attendant Nadeau*, n°93, 2019 [en ligne].
- Thérenty, Marie-Eve, *Femmes de presse, femmes de lettres : « Chroniqueuses, frondeuses, résistantes »*, *En attendant Nadeau*, n°94, 2019 [en ligne].
- Amos Reichman, *Jacques Schiffrin. A Publisher in Exile, from Pléiade to Pantheon*, *French History*, vol. 34, n°1, 2021, p. 126-128.
- Roger Chartier, *Editer et traduire* (EHESS/Gallimard/Seuil), *En attendant Nadeau*, n°136, 2021.
- Amos Reichman, *Jacques Schiffrin. Itinéraire d'un exilé*, *En attendant Nadeau*, n°139, 2021.
- Pinar Selek, *Le Chaudron militaire turc*, *En attendant Nadeau*, 30 sept. 2023.

### **Traductions et révision de traductions scientifiques**

Traduction de : Pierre Bourdieu, « Proof reading » ; « First Lecture. Social Space and Symbolic Space: Introduction to a Japanese Reading of Distinction » ; « Supplement. Distinction Revisited: Introduction to an East German Reading » ; « Second Lecture. The New Capital: Introduction to a Japanese Reading of State Nobility » ; « Fourth Lecture. Universal Corporatism: The Role of Intellectuals in the Modern World », *Poetics Today*, vol.12, 4, winter 1991, pp. 625-670. (français-anglais)

Traduction de :

Pierre Bourdieu, « Le marché des biens symboliques », « Structures, habitus, pratiques » et « Trois manières de se distinguer », in I. Even-Zohar, G. Algazi et G. Sapiro (ed.), *Choix de Texte de P. Bourdieu*, Resling, « Publications de l'Institut Porter », à paraître. (français-hébreu)

Pierre Bourdieu, *Le Marché des biens symboliques*, Editions Magnès, sous presse (français-hébreu, avec Amotz Giladi)

Révision scientifique de la traduction en hébreu de :

- Emile Durkheim, *Les Règles de la méthode*, Tel-Aviv, Resling, 2006.
- Claude Lévi-Strauss, *Le Totémisme aujourd'hui*, Tel-Aviv, Resling, 2003.
- Pierre Bourdieu, *Questions de sociologie*, trad. en hébreu, Tel-Aviv, Resling, 2004.
- Pierre Bourdieu, *La Domination masculine*, trad. en hébreu, Tel-Aviv, Resling, 2007.

## **COLLOQUES ET COMMUNICATIONS**

### **Colloques internationaux :**

« La politique culturelle d'Elsa Triolet au CNE (1949-1951) », communication au colloque « Elsa Triolet, un écrivain dans le siècle » organisé par les Equipes de Recherches Interdisciplinaires sur Elsa Triolet et Aragon, Saint-Arnoult-en-Yvelines, 15-17 nov 1996.

« Le CNE : un héritage subversif détourné ? », colloque *Les engagements d'Aragon*, Jacques Girault et Bernard Lecherbonnier, Université de Paris XIII, 26 mai 1997.

« La politique littéraire nationale d'Aragon : de la 'contrebande' poétique au CNE », Colloque du centenaire d'Aragon : « Lire Aragon », Université de Paris VII, 3-6 décembre 1997.

« Etre ou exister : modes de survie de l'Académie française et de l'Académie Goncourt par temps de crise », Colloque international « Culture et vie quotidienne au temps de l'Occupation », Fondation Camargo, Cassis, 3-8 juin 1998. (présidence d'une séance à ce même colloque).

« Un gardien de la littérature « pure » contre les moralistes : l'itinéraire de Jean Paulhan de la direction de *La NRF* aux polémiques avec le CNE », Premier congrès de l'Association des franco-romanistes, « Faire signe - Zeichen setzen », section « Pour une histoire sociale de la littérature », Université de Mayence, 23-26 septembre 1998.

« The structure of the french literary field under German Occupation (1940-1944) through correspondence analysis », Colloque international « Empirical Investigation of Social Space », Zentralarchiv für Empirische Sozialforschung, Université de Cologne, 7-9 octobre 1998.

« Entre individualisme et corporatisme : les écrivains dans la première moitié du XXe siècle », colloque « Corporations et corporatisme dans la société française XVIIIe-XXe siècle », Cornell University, 29-30 avril 1999.

« La responsabilité de l'écrivain : de Paul Bourget à Jean-Paul Sartre », colloque « Pour une histoire sociale de la littérature II, Université de Fribourg, 21-24 octobre 1999.

« Pourquoi le monde va-t-il de soi. De la phénoménologie à la théorie de l'habitus », colloque annuel du Groupe d'Etudes sartriennes, « Sartre et Bourdieu », 24 juin 2000.

« Du déclin familial à la décadence de la nation : l'autobiographie romancée de Drieu La Rochelle », colloque sur « La construction de la mémoire dans l'autobiographie », Université de Tel Aviv, 3-5 juin 2001.

« Malraux et le débat Orient-Occident dans l'entre-deux-guerres », colloque « Métamorphoses d'André Malraux », Université de Harvard, 7-8 décembre 2001.

« Ecrivains en procès : la redéfinition de la responsabilité de l'écrivain en 1945 », colloque « L'année 1945 », Université de Paris IV-Sorbonne, 24-26 janvier 2002.

« Le fascisme littéraire : avant-garde ou réaction ? », colloque « Les intellectuels sous l'Occupation (1940-1944). Problèmes ouverts à la recherche », Institut Historique Allemand, 4-5 mars 2002.

« Forms of politicisation in the literary field », colloque "Pierre Bourdieu (1930-2002): Social Scientist & Public Intellectual", Boston University, department of Sociology, 18-19 octobre 2002.

« Le principe de sincérité et l'éthique de responsabilité de l'écrivain », colloque « La littérature, entre philosophie et sciences sociales », Université de Paris I, 24-26 octobre 2002.

« La genèse de la théorie de l'habitus », Colloque « Sciences sociales et réflexivité. Hommage à Pierre Bourdieu », organisé par le Centre de sociologie européenne, Université de Paris VII, 22-25 janvier 2003. (présidence d'une séance à ce même colloque).

« Les intellectuels français face à l'Occupation », colloque « Mémoire et Oubli. La Commission Indépendante d'Experts Suisse – Seconde Guerre mondiale dans le contexte international », Université de Fribourg, 28 février-1<sup>er</sup> mars 2003.

« Réseaux, institutions et champ », colloque « L'Analyse des réseaux », organisé par le CIEL, Université de Liège, 20-22 mars 2003.

« Pour une socio-histoire de l'autonomisation du champ littéraire », colloque « Nouvelles tendances en sociologie de l'art », Ecole des Beaux-Arts, 22-26 avril 2003.

« Du prophète à l'écrivain de profession : les transformations du statut de l'écrivain en France de 1945 aux années 1960 », colloque « Les littératures nationales depuis 1945. Autonomisation, internationalisation, professionnalisation », Zentrum für Interdisziplinäre Forschung, Universität Bielefeld, 22-25 mai 2003 (ainsi que conférence de synthèse des débats de ce colloque).

« Le concept de champ littéraire dans la théorie Pierre Bourdieu », Colloque « Bourdieu français-Bourdieu allemand. Perspectives franco-allemandes » Wissenschaft Zentrum, Berlin, 12-15 juin 2003.

« La formation de l'*habitus* scientifique », Table ronde au colloque « Pierre Bourdieu », Collège de France, 26-27 juin 2003.

« Les enjeux politiques de la réception de la littérature hébraïque en France », colloque « Actualités des recherches en sociologie de la réception et des publics », Université Saint-Quentin-en-Yvelines, 12-14 novembre 2003.

« Profil des producteurs de goût : l'évolution du recrutement social des membres de l'Académie Goncourt », colloque « Autour du centenaire du prix Goncourt », le Sénat, 20-21 novembre 2003.

« Sur la violence symbolique : la théorie sociologique de Pierre Bourdieu » (en hébreu), colloque « Après Bourdieu. Applications d'une théorie socio-culturelle », Institut Van Leer, Jérusalem, 26-27 novembre 2003 (invitée d'honneur).

« Éléments pour une histoire du processus d'autonomisation : l'exemple du champ littéraire français », colloque « Text und Feld », Berlin, 4-8 février 2004.

« Literature and Politics : The case of the French Literary Field under German Occupation (1940-1944) », colloque sur "Pierre Bourdieu", Indo-French Seminar, Université de Delhi, 19-20 février 2004.

« Entre défense corporative et engagement politique : les usages de la catégorie 'intellectuels' au XXe siècle », Congrès de l'Association française de sociologie, Réseau Thématique sur « sociologie des intellectuels », 24-27 février 2004.

« L'organisation des intellectuels », colloque « Aragon politique », organisé par ERITA, Université Versailles-Saint-Quentin en Yvelines, 4-6 mars 2004.

« Translation and identity : social trajectories of the translators of Hebrew literature in French », colloque « Institutions, Habitus and Individuals : Social, Historical and Political Aspects of Cultural Exchanges », Université de Tel-Aviv, 2-5 mai 2004 (conférence de synthèse à ce même colloque).

« Le champ littéraire français : structure, dynamique et formes de politisation », colloque « Structures de sens/ structures sociales de la production symbolique », Académie des sciences de Moscou, 21 mai 2004.

Discutante d'une session sur « Authorship » au colloque de la Society for French Historical Studies (organisé avec l'EHESS), BNF, 19 juin 2004.

Présidente de séance au colloque sur « Champ littéraire et nation », organisé dans le cadre du réseau d'excellence « Pour un espace des sciences sociales européennes », Université de Fribourg, 23-25 juin 2005.

Discutante d'une session sur « Logiques intellectuelles » au colloque sur « Les vies de Pierre Naville », Université de Paris I, 18-19 novembre 2004.

« L'apport du concept de champ à la sociologie de la littérature », colloque « Littérature et sociologie » organisé par la Société d'Etude de la Littérature française du XXe siècle, Université de Bordeaux III, 24-26 novembre 2004.

Modératrice d'une session au colloque « Les échanges littéraires internationaux », réseau ESSE, Université de Lausanne, 27-29 janvier 2005.

« L'appropriation critique des 'cultural studies' par la sociologie de la culture », colloque « Le tournant culturel dans les sciences humaines », Université Paris IV, 18-19 février 2005.

« L'habitus lettré », colloque « L'inconscient académique », réseau ESSE, Université de Genève, 10-12 mars 2005.

« Responsibility and freedom : foundations of Sartre's concept of intellectual engagement », colloque « Sartre and his Others », Harvard University, 15-16 avril 2005 (actes parus dans *Journal of Romance Studies*).

“Structural history and crisis analysis: the case of the French literary field”, colloque “Bourdieuian Theory and Historical Analysis”, Yale University, 28 avril-1er mai 2005 (actes parus).

“Towards a sociology of translation: current issues and future prospects”, in Michael Wolf et Alexandra Fukari, *Constructing a Sociology of Translation*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins, 2007, pp. 93-108, avec Johan Heilbron (**Keynote lecture** à l'Institut de traduction, Université de Graz (Autriche), 5-7 mai 2005).

« La philosophie sartrienne de la responsabilité de l'écrivain au miroir de l'épuration », colloque « Sartre : perspectives actuelles », Université de Tel-Aviv, 29-31 mai 2005.

« Formes de politisation dans le champ littéraire », colloque « Formes et structures de l'engagement », Université de Lausanne, 1<sup>er</sup>-3 juin 2005.

« De l'écrivain à l'intellectuel : la construction d'un habitus critique sous la Restauration », colloque « Le champ littéraire : un monde à part ? », Université de Bielefeld, 20-22.10.2005.

« Structure et évolution de l'espace de la littérature traduite en Français (1984-2002) », colloque « Les contradictions de la globalisation éditoriale », EHESS, 23-25 mars 2006.

“Portrait of the Writer as a Traitor: the French Purge trials (1944-1953)”, colloque “Right Left Right: Revolving Commitment, France and Britain”, The University of Birmingham, 20-21 April 2006.

« Entre volontarisme et mondialisation : les échanges culturels entre la France et Israël », « Les relations culturelles internationales », BNF, 14-16 mai 2006.

« Les professions intellectuelles : autonomisation, professionnalisation, politisation », Congrès de l'Association française de sociologie Bordeaux, 5-8.9.2006.

« Analyse comparée de l'évolution des traductions d'ouvrages de littérature et de sciences sociales en français de 1984 à 2002 », « La circulation internationale des produits scientifiques et culturels », Sion, 21-23 septembre.

« Les contradictions de la globalisation éditoriale : l'exemple des traductions de livres de littérature et de sciences sociales », colloque « Les Mutations des industries de la culture et de la communication », MSH Paris-Nord, 25-27 septembre 2006.

“Cultural production between autonomy and heteronomy: a cross-disciplinary approach”, “Practicing Bourdieu: In the Field and Across the Disciplines”, Ann Arbor (Michigan), 27.9.2006-30.9.2006

« Figures d'intellectuels engagés en France, des années 1930 aux années 1950 », « Intelletuali. Preistoria, storia e destino di una categoria », Marsciano (Italie), 14- 19.11.2006.

« Les transformations du modèle de l'engagement en France au XXe siècle », colloque « Les intellectuels au XXIe siècle – la France, l'Asie de l'Est et le monde » Maison franco-japonaise, Tokyo, 23-25 mars 2007.

« Les échanges culturels entre la France et Israël : l'exemple des traductions », « La dialectique du national (régional) et du transnational dans la production et la réception des produits culturels », Venise (Italie), 3-5 mai 2007.

“Littérature et moralisme national en France, de la Troisième République aux procès de l'épuration », colloque « Les nationalismes littéraires », Paris, INHA, 19-20 octobre 2007.

« Les conditions sociales de la traduction de livres de sciences humaines et sociales », colloque « La traduction des sciences humaines et sociales dans le monde arabe contemporain », Casablanca, Fondation du Roi Abdel-Aziz Al Saoud, 25-27 octobre 2007 (**Keynote lecture**).

« Les traductions comme mesure de la diversité linguistique à l'ère de la mondialisation », colloque « Pour un espace européen de la circulation des productions culturelles et scientifiques », Centre Marc Bloch, Berlin, 1-3 novembre 2007.

« Le débat sur la responsabilité de l'écrivain en France et aux USA des années 1920 aux années 1950 », colloque « Arts et Politique : Perspectives franco-américaines », 9 novembre 2007.

« French Literature in the World System of Translation », colloque « Global French: A New Approach to French Literary History », Harvard University, 7-8 décembre 2007.

Table ronde “Usages et appropriations”, colloque “Réception des objets médiatiques”, Université Paris Panthéon Sorbonne, 24-26 janvier 2008.

“Modèles d'engagement des intellectuels en France”, colloque “Vigencia (y Urgencia) del pensamiento del Pierre Bourdieu », Université Diego Portales, Chili, mars 2008.

“La circulation internationale des livres de sciences humaines et sociales : le cas des traductions”, colloque “Science humaines et sociales en société”, Université Paris-Descartes, 14-16 mai 2008.

“Classifying translated literature in the global publishing market », colloque « Classification in the Arts and Media: The Impact of Globalization and Commercialization », Université de Rotterdam, 18-20 juin 2008.

“Traduction et échanges culturels internationaux”, colloque « De la traduction des mots au dialogue des cultures », Foire internationale du livre de Tunis, 1<sup>er</sup>-2 mai 2008.



« Identité et mémoire dans l'œuvre de Bernard Vargaftig », colloque « Avec les poèmes de Bernard Vargaftig, l'énigme du vivant », Cerisy-la-Salle, 2-9 juillet 2008.

« Le marché de la traduction littéraire : entre nationalisme et mondialisation », colloque « Nation, roman et traduction », Université d'Aix en Provence, 3-4 octobre 2008.

« Autorité et responsabilité de l'écrivain : les conditions d'émergence de la figure de l'intellectuel prophétique sous la Troisième République », colloque « L'autorité en littérature. Exercice, partage, contestation », Université de Rennes II, 16-18 octobre 2008

Présidence de séance au colloque « Les droites radicales en France », Université de Paris Panthéon Sorbonne, 13-14 novembre 2008.

“L'espace intellectuel en Europe, 19<sup>e</sup>-21<sup>e</sup> siècle”, colloque organisé par le réseau ESSE, Université de Strasbourg, 9-10 janvier 2009.

“Forces of Solidarity and Logics of Exclusion : The Role of literary Institutions”, colloque “Between Collaboration and Resistance: French Literary Life under Nazi Occupation, 1940-1944”, New York Public Library, 3 avril 2009.

Réponse à Marc Fumaroli, colloque “The Republic of letters”, British Academy Network Group on Reception Studies, Université Paris III, 15-16 mai 2009.

« Du rôle des traductions dans la construction et la déconstruction des identités nationales », colloque « La nation nommée Roman » face aux histoires nationales : quels enjeux éthiques pour l'écriture romanesque depuis 1960 ? », Université Paris-Sorbonne, 4-6 juin 2009.

« La circulation des livres : le cas des traductions », « 20 ans de recherches sur l'Édition », IMEC, Caen, 6-8 novembre 2009.

« The intellectual space in Europe: socio-historical perspectives », “The Future of Social Sciences and Humanities”, Bruxelles, 22-23 octobre, 2009 (**Keynote lecture**).

« Comment les livres passent les frontières », INHA (Paris), 6-7 novembre 2009.

« Les transformations du champ littéraire contemporain : structures sociales, discours, médias-économies, positions d'auteurs », Zentrum für interdisziplinäre Forschung, Université de Bielefeld, 15-17 février 2010.

« Morale de l'auteur, morale de l'œuvre. La construction de la figure de l'écrivain critique sous la Restauration », « Figurations de l'auteur », Université de Louvain-la-neuve, 6-7 mai 2010.

“What position do the intellectuals occupy in the social space?” ISERP Elites Research Network, Columbia University, 8-9 octobre 2010.

« La carrière internationale de *La Distinction* », in Philippe Coulangeon et Julien Duval (dir.), *Trente ans après La Distinction de Pierre Bourdieu*, Paris, La Découverte, 2013, p. 45-58 (actes du colloque INHA, 4-6 novembre 2010, **conférence plénière**). Trad. anglaise: “The international career of *Distinction*”, London: Routledge, 2014.

“Translation festivals and cultural diversity”, colloque “Creativity, culture and democracy in art festivals”, Euro/festival consortium workshop, Bologne, 25-26 novembre 2010.

“Modern Hebrew Literature in the World Market of Translation”, colloque “David Grossman and the Reception of Hebrew Literature in Europe and the US”, Université Ca’Foscari, Venise, 14-16 mars 2011.

“Literature’s Role in Framing Perceptions of Reality: the Example of the Second World War.” In Margaret Atack and Christopher Lloyd (eds.), *Framing Narratives of the Second World War and Occupation in France 1939-2009: New Readings*, Durham, Durham Modern Languages Series, Manchester University Press, 2011 (colloque de Leeds, septembre 2009; **keynote lecture**).

« La figure de l’écrivain irresponsable », colloque « Céline à l’épreuve », Université Paris III-Sorbonne Nouvelle et Université de Nantes, 25-27 mai 2011.

« La vérité et la beauté sont-elles immorales ? Sociogenèse d’une éthique de responsabilité de l’écrivain », colloque « L’immoralité littéraire et ses juges », ENS, SGDL, Université de Chicago à Paris, 9-11 juin 2011.

« La vérité comme éthique du romancier », colloque « Roman et vérité, Fondation des Treille, juillet 2011.

« Domestiquer l’étranger : les traductions littéraires en français (XIXe-XXIe siècles) » ; Congrès de l’APEF / APFUE / SHF, Université de l’Algarve (Portugal), 9 -12 novembre 2011 (**Keynote lecture**)

« Translation and globalization: the increasing hegemony of English », colloque “Translation and Culture in the British Isles: A Historical Approach”, Maison française d’Oxford, 11-13 janvier 2012.

“The Transnational Intellectual. Public Engagement on a Global Scale”, congrès “Transnational Italy”, Université de Reading, 13-14 juillet 2012 (**Keynote lecture**).

« La mondialisation dans le domaine de la production culturelle : le cas du marché du livre et de la traduction », Colloque « Les sources de la mondialisation », Université Versailles St-Quentin, 19-20 septembre 2012.

« Le rôle des procès littéraires dans l’autonomisation du champ littéraire et la construction de la figure de l’intellectuel engagé », congrès de l’Association brésilienne de sciences sociales ANPOCS (Brésil), 22-25 octobre 2012 (**Keynote lecture**).

« Les contradictions de la globalisation éditoriale : le cas du marché de la traduction », colloque La Plata (Argentine), 31 octobre-2 novembre 2012 (**Keynote lecture**).

« Les transformations des modes de consécration dans le champ littéraire », colloque « Consécration artistiques », Université de Poitiers, 7 novembre 2012 (**Keynote lecture**).

“Framing the perception of reality: the political power of literature, in comparison with other media”, Colloque « Politics in art forms », UCLA-USC, 3-4 février 2013 (**Keynote lecture**).

« La politique de traduction des éditions de la *NRF* dans les années 1930 », Colloque « L’année 1936 », Université de Tours, 22-23 mars 2013.

« Juger la littérature : les transformations des rapports entre censure et critique (19<sup>e</sup>-20<sup>e</sup> siècles) », colloque « Censure et critique », Université de Rouen, 4-6 avril 2013. (**conférence-cadre**)

« La sociologie de la traduction: un nouveau domaine de recherche », 3<sup>ème</sup> colloque international de traduction », Université Technique de Yıldız, Istanbul, 8-10 mai 2013 (**Keynote lecture**).

“Field theory in global perspective”, colloque “Bourdieu”, Université de Cagliari, 6-7 juin 2013 (**Keynote lecture**).

« The international circulation of literary works through translation in the Globalisation era », colloque “Instituting Literature: Writing Between Singularity and Transnational System”, Stockholm University, 13-14 juin 2013 (**Keynote lecture**).

« Punir la violence des mots : les procès des intellectuels français au sortir de la Deuxième Guerre mondiale », colloque « Writers and the Press : Pamphlets, Propaganda, and Politics », Université de Bristol (UK), 11-12 septembre 2013 (**Keynote lecture**).

« Du grenier au festival : transformations des modes de sociabilité littéraire », Colloque « Logiques et dynamiques des groupes littéraires », Université de Liège, 28-29 novembre 2013.

« The legal responsibility of the writer between objectivity and subjectivity: the French case (19<sup>th</sup>-21<sup>st</sup> Century) », Colloque Literature in Law: Literary Trials in the World Republic of Letters, Université d’Oldenbourg, 21-22 mars 2014.

« Traduire par temps de crise : les contradictions de la globalisation éditoriale », congrès de l’APFUE (Association des professeurs de française de l’Université espagnole), Université d’Alcala, 26-27 mars 2014 (**Keynote lecture**).

« Strategies of importation of foreign literature in France in the 20th Century: the case of Gallimard, or the making of an international publisher », colloque “Mediating Translation in Europe from the Early Modern Period to the 20th Century: Translation Studies and Transnational Literary Historiography”, Université de Gand, 20-21 mai 2014 (**Keynote lecture**).

“The sociology of intellectuals: current perspectives and future prospects”, école d’été Poletayev Institute for Theoretical and Historical Studies in the Humanities — National Research University “Higher School of Economics”, Moscou, 27-30 août 2014.

« La réception critique de l’œuvre de Zeruya Shalev en France », colloque « L’œuvre de Zeruya Shalev », Inalco, 18-19 septembre 2014.

« Manières d’être un écrivain « réactionnaire », des années 1930 à nos jours : notables, esthètes et polémistes », Colloque « Les Nouveaux réactionnaires », Liège, 11-13 décembre 2014 (**Keynote lecture**).

« The Social Sciences and Humanities in France: a socio-historical perspective », Colloque « 200 years of dialogue between knowledge and power. Historicizing the Challenges of Higher Education in the 21st Century », Institut Universitaire européen de Florence, 12-13 décembre 2014.

« Traduire les sciences humaines : conditions et obstacles », Rencontre de traducteurs en sciences humaines et sociales, FMSH, Paris, 20 mars 2015 (Conférence plénière de clôture)

“The circulation of SSH books in translation between France and the United States”, conference “The Social Sciences since 1945 in East and West: Continuities, Discontinuities, Institutionalization and Internationalization” (INTERCO-SSH project), CEU, Budapest, 28 avril 2015.

“Modes of intervention of public intellectuals in France”, “The Drama of Intellectual Life: Performativity in the Study of Ideas”, Cambridge, 29 mai 2015.

« Quel rôle pour les intellectuels franco-allemands dans une Europe en mouvement ? » (en dialogue avec Ingrid Holtey, Univ. de Bielefeld), colloque « Europe en mouvement », Cerisy-la-Salle, 2 juin 2015.

« Poésie et propagande dans la France occupée : de la vérité des métaphores à la poétique des noms propres », Colloque “Fiction littéraire contre storytelling”, Sorbonne, 11 juin 2015.

« La forme et le sens. Dire, écrire, interpréter le droit », Ecole de droit de Sciences Po, 13 juin 2015.

“Le programme de sociologie des oeuvres au Centre de sociologie européenne”, colloque « Arts, littérature et sciences sociales », EHESS, 19 juin 2015.

“Translation and Symbolic capital in the era of globalization: French literature in the United States”, Workshop “Writing (for) the market – Narratives of Global Economy,” Munich, 24 June 2015. **(Keynote lecture)**

« Politique du mythe et ses usages en littérature », **Conférence plénière** d’ouverture au Congrès de l’Association for the Study of Modern and Contemporary France, sur le thème « Myth Making », Hull (RU), 8 septembre 2015.

« The international reception of Bourdieu’s work », colloque “The social sciences and humanities in the changing North – South relations”, Biblioteca Ferrer Vieyra, Cordoba (Argentine), 11 septembre 2015 (visio-conférence).

“Towards a transnational structural history of literature”, MDRN Conference “Writing literary history”, Leuven, 14-16 septembre 2015 **(Keynote lecture)**.

“La sociologie peut-elle expliquer l’effondrement ? », colloque « L’effondrement des sociétés », organisé par le Labex Tepsis, BNF, 16 décembre 2015.

Présidence et discussion d’une session au colloque : “Décentremments. Les Suds et les défis épistémologiques d’un monde commun”, Reid Hall (Paris), 26-28 novembre 2015.

« The transnational Literary Field: Between (Inter)Nationalism and Cosmopolitanism”, colloque « Cosmopolis and Beyond: Literary Cosmopolitanism after the Republic of Letters », Oxford, 18 mars 2016 **(Keynote lecture)**.

“The role of publishers in the making of world literature”, colloquium “World literature: Premises and Problems”, Binghamton University, 8 avril 2016.

“The Concept of Autonomy: Approaches and Usages”, Colloque “Presumed Autonomy: Literature and the Arts in Theory and Practice”, Stockholm, 12 mai, 2016 **(Keynote lecture)**.

“Les catégories, un enjeu de lutte entre les écrivains et la justice : l’exemple de l’outrage aux bonnes moeurs”, Colloque “Le démon de la catégorie : retour sur la qualification en droit et en littérature », Université Paris IV, 27 mai 2016.

“Illusions and Disillusionment of French intellectuals: the case of the Cultural Revolution”, “The Cultural Revolution Today: Literature, Film, and Cultural Debates”, Hong Kong University, 3 juin 2016 **(Invited talk)**.

“Le rôle des éditeurs dans la production la littérature mondiale », colloque « Weltliteratur i Literatura Comparada », MUHBA, Barcelone, 16 juin 2016.

“Publishing poetry in translation: an inquiry into the margins of the world book market”, “The Sociology of Poetry Conference”, University of Leeds, 28 juin 2016 **(Keynote lecture)**.

“Emigration intellectuelle, exil et créativité”, Centre George C. Marshall/MAHJ, 6-7 octobre 2016.

“Fostering international cooperation in the SSH : the role of the EC”, “Social Sciences and Humanities: a New Agenda for Europe’s Challenges”, Bratislava, 16 novembre 2016.

“The social sciences and the humanities in France: institutionalization, professionalization, autonomization, The institutionalization and internationalization of the SSH, EHESS (Paris), 23 février 2017” (avec Eric Brun et Clarisse Fordant).

“Patterns of circulation of academic books : a quantitative analysis of translations from English, German and Italian into French (2003-2013)”, “The institutionalization and internationalization of the SSH”, EHESS (Paris), 24 février 2017 (avec Hélène Seiler).

« Les traductions littéraires et la démocratisation des lettres », « La démocratisation des lettres », Fondation les Treilles, 15 juin 2017, à paraître.

“Between national and international: sociology as a field:” XVIIIe Congrès de la Société brésilienne de sociologie, Brasilia, 26-29 juillet 2017 (publiée en 2018 dans *Sociedade et Estado*). (**Keynote lecture**)

“Can we measure linguistic inequalities?” American Sociological Association 112<sup>th</sup> Annual Meeting, Montréal, 11-15 août 2017 (**invited speaker**).

“Field theory in historical and global perspective” American Sociological Association 112<sup>th</sup> Annual Meeting, Montréal, 11-15 août 2017 (**invited speaker**).

« How do scholarly books circulate ? », International Convention of University Presses, Foire de Francfort, 14 octobre 2017 (**conférence inaugurale**).

« How Did the Literary Canon Change and How Can It Change? Involuntary Causes and Voluntary Action », « (Re)Creating a Global Literary Canon », Univ. of Vienna, 14 décembre 2017. (**Keynote lecture**).

« Le décentrement des épistémologies occidentales entraîne-t-il le relativisme ? », « Les Suds dans le monde : un défi épistémologique ? », Université de Dakar, 4-6 janvier 2018.

“Literary agents as ‘cardinal intermediaries’ of World Literature”, « The transnational and transmedial circulation of literature », EHESS-IEA Paris, 22-23 janvier 2018 (avec T. Leperlier, L. Bass, D. Guijarro Arribas).

“Intellectual emigration, exile and creativity: Parameters for a comparative approach », colloque « Endangered scholars and rescue policies », Centre March Bloch, Berlin, 27-29 juin 2018.

« Transformations du champ intellectuel français depuis les années 1970 et droitisation de la sphère publique », « Warten auf Godot ? Intellektuelle seit den 1970er Jahren », Munich, 5-7 juillet 2018.

« Possible worlds as sets of possibilities : using MCA to explore literary narratives », colloque « "Novel Worlds: Theory + Computation », McGill University, 17-20 octobre 2018.

« What factors determine the circulation of scholarly books in translation ? », colloque « Circulations internationales des savoirs et de la culture/International Circulations of Knowledge and Culture, Centre Scientifique à Paris de l’Académie Polonaise des Sciences, 29 octobre 2018 (**Keynote lecture**).

« Freedom of speech », conference « Key Legal Concepts », Freie Universität, Berlin, 19-20 novembre 2018.

“The Making of Transnational Authorship: A Sociological Perspective on World Literature”, Heidelberg Center for American Studies, « Transatlantic Literary Authority: Material Networks, Symbolic Economies », 4-6 juillet 2019 (**Keynote lecture**).

« Les formes de l’engagement littéraire en France : continuité et ruptures », Congrès de la SELF “Modes de présence de l’écrivain dans la cité”, 12-14 septembre 2019 (**Keynote lecture**).

« The symbolic economy of censored literary works », colloque « NIHIL OBSTAT: Reading and Circulation of Texts After Censorship », NYU Prague, 17-19 octobre 2019 (**Keynote lecture**).

« How to put texts in context: Qualitative methods from the social sciences », colloque « Beyond text. Anthropological Approaches to Literature in Europe and the Middle East », Académie des sciences, Prague, 18-19 octobre 2019 (**Keynote lecture**).

« Exil et intellectuels transnationaux », colloque « L’Est à l’Ouest/Der Osten im Westen », Université de Lyon 3, 26 février 2021 (**Keynote lecture**).

“Literary Agent’s Practices: From Advocacy to Co-Production”, communication sélectionnée, Congrès SHARP 2021 “Moving Text”, 28 juillet 2021 (avec T. Leperlier, D. Guijarro Arribas, L. Bass).

“The rise of literary agents: the internationalization of a profession”, communication sélectionnée, Congrès American Sociological Association, 9 août 2021 (avec T. Leperlier et D. Guijarro Arribas).

“Diversity and Inclusion talk: What relationship between an author's ethics and their work?”, Congrès VLDB, 17 août 2021 (**conférence invitée**)

“The symbolic economy of the Nobel Prize and its role in the making of World Literature”, colloque “Literature in the Nobel era: comparative, theoretical, and archival approaches to the Nobel prize in literature”, Literaturarchivs Marbach, 25-27 août 2021 (**Keynote lecture**).

« De l’économie du désintéressement en régime capitaliste », colloque « Le désintéressement », ENS Paris, 16-17 septembre 2021 (**conférence de clôture**).

« On the social conditions of the transcultural circulation of literary forms and models », colloque “A Translational Approach to National Cultures”, Université Babeş-Bolyai (Cluj-Napoca, Roumanie), 15-16 octobre 2021 (**Keynote lecture**).

“The responsibility of the writer. Revisiting *The French Writers’ War*”, colloque “Writers and translators in occupied Europe 1940-45. Comparative perspectives”, Centre franco-norvégien, FMSH, 18-19 octobre 2021 (**conférence d’ouverture**).

« L’auteur face à ses nouvelles responsabilités ? », colloque « ‘Remettre l’auteur à sa place.’ Neue Figuren von Autorschaft in der Gegenwartsliteratur der Romania », Universität Kassel, 5-7 octobre 2021 (**entretien**).

“What is a cultural crisis ?”, colloque « Crises and cultures. The study of culture facing the challenges of a changing world », Sofia University, 19-20 octobre 2021.

“Polémistes d’hier et d’aujourd’hui”, colloque « Ecrivains polémistes et essais polémiques dans la littérature mondiale », Université de Bordeaux-Librairie Mollat, 20-22 octobre 2021 (**conférence inaugurale**).

“Fields, Markets, Institutions and Networks”, colloque “Methodology of relational sociology”, Université de Varsovie, 14-15 mars 2022.

« Reproduction, structural transformations and crises : Bourdieu's historical sociology », colloque « Bourdieu and history », Maison française d'Oxford, 22 avril 2022 (**keynote speaker**).

“The Unequal conditions for Ideas to Migrate”, Academia Europaea HERCULES Symposium: “The Internationalization of Higher Education Institutions”, Université d’Uppsala, 4-6 mai 2022.

« Littérature et violence symbolique », colloque « *Gender studies* et sociologie de la littérature », ULB, 23-24 juin 2022 (**conférence inaugurale**).

« Retour sur La Responsabilité de l'écrivain : la figure de l'intellectuel comme institution de la IIIe République », colloque « Lendemain de défaite. 1870-1871 dans les idées, la littérature, les arts et la mémoire de la IIIe République », Cambridge University, juin 2022, 27-30 juin 2022.

« Contre l'antiracisme, le féminisme et mai 68 : les écrivains néo-réactionnaires », Congrès de l'Association française de science politique, session thématique « Histoire sociale des idées conservatrices », Lille 5 juillet 2022.

“The relations between fields (and subfields). Homologies, dependencies, competition, exchanges”, Panel “What's new in field theory?”, American Sociological Association annual conference, Sociological Theory section, 8 août 2022.

“The relationships between aesthetic and ethical values”, colloque “Literature in the Nobel Era”, Marbach, 24-26 août 2022.

“Structural crises vs. situations of (political) crisis: A Bourdieuan approach”, colloque “Twenty years with(out) Bourdieu. Studying crisis and social change today”, Université de Cagliari, 4-5 novembre 2022. (**keynote speaker**)

« Pourquoi les discours de stigmatisation sont-ils performatifs ? », colloque « La littérature au tribunal. Liberté d'expression et lutte contre la haine : comment juger les textes littéraires ? », Louvain, 15.12.2022.

« Académies, salons et greniers : le monde des lettres au temps de Proust », colloque « Proust écrivain », Collège de France, 19-20 janvier 2023. <https://www.college-de-france.fr/fr/agenda/colloque/proust-ecrivain/academies-salons-et-greniers-le-monde-des-lettres-au-temps-de-proust>

« La revue *Europe* dans le champ littéraire de l'entre-deux-guerres: un internationalisme en actes », colloque « Europe. Une politique de la littérature », Ecole normale supérieure, 26-28 janvier 2023.

« Qui régule la littérature ? », colloque « Éthique et littérature aujourd'hui : Les changements en cours au prisme de la philosophie, de la politique et de la critique littéraire », Université de Strasbourg, 23-24 mars 2023.

« Pascale Casanova, *La République mondiale des lettres* », colloque « Vingt-cinq ans de théorie littéraire avec Fabula. Un abécédaire », Université Paris-Sorbonne, 2-3.6.2023

« Valéry face au débat sur la responsabilité de l'écrivain en 1945 », colloque « Paul Valéry au Collège de France », 15-16 juin 2023. <https://www.college-de-france.fr/fr/agenda/colloque/valery-au-college-de-france/valery-face-au-debat-sur-la-responsabilite-de-ecrivain-en-1945>

“Some transformations of the publishing field in the era of late capitalism”, Colloque “By the Book8. Publishing and the Changing World”, University of Porto, Portugal, 21 juin 2023 (**keynote speaker**).

“The Changing Role and Morphology of the ISA in Light of Its Congresses”, Congrès de l’International Sociological Association, Melbourne, 25 juin-2 juillet 2023 (**invitée à la session plénière des anciens présidents**).

« Des pratiques théoriques de la sociologie française : quelles évolutions de la discipline ? » Association française de sociologie, Lyon, 6 juillet 2023 (**semi-plénière**).

« Prédiction ou (fausse) prophétie. À quelles conditions peut-on prédire une ‘fin’? », colloque « La fin en histoire », Institut historique allemand, 5-7 juillet 2023.

« The changing function of translation: from imitation to intercultural exchanges », Colloque « Traductions et échanges littéraires transnationaux », Université de Zadar (Croatie), 20-22 Septembre 2023 (**keynote lecture**).

« Quel recours contre la stigmatisation ? », symposium « La liberté d’expression en question : gouvernance, rapports de pouvoir et inégalités sociales », Université de Chicoutimi, 18-20 octobre 2023 (en distanciel).

« Traduire les sciences humaines et sociales : enjeux et défis », 2<sup>e</sup> congrès international de traduction « Traduction et durabilité culturelle : enjeux et nouveaux horizons », Université de Salamanque, avril 2024 (**keynote lecture**).

« Extending Bourdieu’s research program to bridge the humanities and the social sciences », Colloque « Thinking with Bourdieu Today: Interdisciplinary and Transnational Approaches », NYU, 25-27 avril 2024 (**keynote lecture**).

« The circular relationship between the Nobel Prize and literary translations », colloque « Literary translation and Nobel consecration », Nobel Symposium, Stockholm, 21-23 mai 2024.

« A discourse on method », colloque « War, Literature and ideology », Université de Bodo, 7-9 juin 2024 (**keynote**: en conversation avec Peter McDonald).

« Intellectuals and political crises », symposium « Crises », Université de Bonn (**keynote lecture**), 18 juin 2024.

« The field of power and the differentiation of fields: Theoretical and socio-historical perspectives », colloque « Literature and the Field of Power from an International Comparative Perspective », Université d’Oldenbourg, 28-29 août 2024.

« The circulation of literary works in translation : between isomorphism and differentiation », Colloque « Perpetuum Mobile », Université d’Aveiro, 5 juillet 2024 (**keynote lecture**).

“The Relations between the Literary, Political and Judicial Fields in France”, colloque “Literature and the Field of Power from an International Comparative Perspective”, Université d’Oldenbourg, 29-30 août 2024.

« Infirmières, nourricières, combattantes : représentations littéraires de femmes en temps de guerre, de Duhamel et Céline à Elsa Triolet », colloque « La France de l’entre-deux-guerres : représentations des femmes, de la guerre et du colonialisme », Maison franco-japonaise, 21 juillet 2024.

#### **Journées d’études, tables rondes, ateliers :**

« Bilan historiographique : nouvelles méthodes, nouvelles approches », Table ronde sur Histoire et mémoire de la France sous l’Occupation, organisée par le Programme d’études françaises de Cornell University, (Cornell Univ, 29.4.96).



« Du CNE au Manifeste des 121 : la Résistance comme matrice et comme référence de l'engagement des intellectuels », Journée d'étude « Militants et Résistants : réflexions pour une approche prosopographique », organisée par l'URA 1738 Territoires et militants et l'IHTP, (avec Anne Simonin), (CRHMSS, 8.10.1996).

« Une population hétérogène : les écrivains », Journée d'étude « Histoire intellectuelle » organisée par l'Ecole doctorale d'Histoire de l'Université Paris I (Univ. de Paris I, 26.2.1997).

« Sociologie et littérature : les écrivains et la politique au XXe siècle », Journée « Histoire, littérature et politique : approches interdisciplinaires » coordonnée par Ch. Jouhaud, dans le cadre de l'Ecole d'été du CRH « Histoire sociale et culturelle du politique », EHESS, 18 septembre 1997.

« L'Académie française et la 'défense de l'Occident' », table ronde sur « Les écrivains français et la guerre civile espagnole », Institut Cervantès (Paris), 8 octobre 1997.

Présidence de l'atelier sur « les représentations de la vieillesse » à la Rencontre pluridisciplinaire « Histoire, littérature, société (2). Représentations : approches et usages », Université Paris VII, 8-9 janvier 1999.

« Literature and politics, 1940-1944. Socio-historical problems », Journée d'études « Elites, intellectuals and academics in the 19th and 20th century : east-west perspectives », dirigée par Victor Karady, 16 octobre 1999.

« Culture littéraire et culture scientifique au tournant du siècle : la défense de la culture générale », intervention au séminaire international « Histoire comparée des catégories socio-culturelles européennes », organisé par l'IHMC, ENS, 21-22 janvier 2000.

« Les structures de l'engagement des intellectuels : CNE et UNI », journée d'étude « Repenser le réalisme socialiste », CSE, 12 mai 2000.

Présentation de *La Guerre des écrivains* à « Lire les sciences sociales », séance sur « Les écrivains et la politique », avec M.-O Baruch, Ch. Jouhaud, Claire Le Strat, 8 décembre 2000.

« La notion d'auteur », journée d'étude « Ecrire, éditer, lire : permanence et @évolutions », ss la dir. de R. Chartier et J.-Y.Mollier, Maison des écrivains, 8 décembre 2000.

« 1944 : la responsabilité de l'écrivain », journées « Littérature et sciences sociales », organisées par le laboratoire de sciences sociales de l'Ecole normale supérieure, organisé par Ch. Baudelot et al., ENS, 10-12 janvier 2001.

« The Reception of Hebrew Literature in France since the late 1980's », rencontre pluridisciplinaire sur « Les échanges culturels internationaux : instances, acteurs et enjeux de la traduction », CSE, 5 septembre 2001, MSH.

« The French literary field in the XXth Century », atelier « Literary Generations and Social Authority », Université d'Uppsala, 6-9 septembre 2001.

« L'écrivain prophète », journées d'études « Spectacles de la parole », UMR Lire, Université Jean Monnet, Saint-Etienne, 23-24 mai 2002.

« The Literary Field in a Context of National Crisis (France 1940-1944) », journée "Homage to Pierre Bourdieu : Interdisciplinary Effects", Université de Sussex, Brighton, 24 mai 2002.

« Moralisme et littérature : les définitions de la responsabilité de l'écrivain en France », Journée d'étude « Littérature et morale publique », Université de Lausanne, 29 mai 2002.

Table ronde « Economie des biens symboliques », Journée d'étude « Travailler avec Bourdieu », EHESS, 16 novembre 2002.

« Le droit de juger la littérature », Université d'automne de la Ligue des droits de l'homme sur le thème « Ordre social, ordre moral », 29-30 novembre.

« The literary field : autonomy and politicization », keynote speak, seminar “The autonomy of / in culture”, école doctorale du département de sciences humaines de l'Université de Groningue (Pays-Bas), 16-17 décembre 2004.

« Sociologie et histoire des intellectuels : problèmes de méthode », Journée d'étude du réseau thématique 27 de l'AFS, « Professions intellectuelles : savoirs et pouvoirs », Université de Limoges, 7-8 avril 2005.

« Pour une approche sociologique des relations entre littérature et idéologie », Journée d'étude « L'idéologie en sociologie de la littérature : questions de méthodes », Université de Liège, 28 mars 2006.

“Peripheral autonomy? Longitudinal analyses of cultural transfer in the literary fields of small language communities”, Université de Gand, 1-2.12.2006

“Authorship and responsibility: the case of Emile Zola's commitment in the Dreyfus Affair”, “Authorship: Changing representations and functions”, Université d'Oldenburg, 22-23 février 2007.

“Literature between the State and the Market”, “Literature Today”, Colloque franco-norvégien, MSH, 27 février 2007.

« Stratégies d'écriture et responsabilité auctoriale », « ‘On ne peut pas tout réduire à des stratégies’ : stratégies sociales et gestes d'écriture, un débat, des manières de faire », journées organisée par le GRIHL, Université Marne-la-Vallée, 11-12 mai 2007.

« Normes de traduction et contraintes sociales », Journée doctorale « Traduire L'intraduisible », Université d'Aix-en-Provence, Ecole doctorale « Langues, Lettres et Arts », 17 décembre 2007.

Table ronde “Usages et appropriations”, colloque “Réception des objets médiatiques”, Université Paris Panthéon Sorbonne, 24-26 janvier 2008.

Introduction et animation de la journée “Existe-t-il une sociologie européenne”, Réseau thématique pluridisciplinaire « Société en évolution, science sociale en mouvement », IEP de Paris, 23 juin 2008.

Participation à la table ronde “Francia / Italia: lost in translation? Relazioni editoriali nell'ambito delle scienze umane », Institut Saint-Louis (Rome), 27 octobre 2008.

« Les échanges littéraires entre la France et Israël : de la construction identitaire à la mondialisation », journée « Hébreu-Français : la traduction mode d'emploi », Université de Lille, 7 janvier 2009.

« Le marché de la traduction en France », Université d'été « La vie littéraire en France », organisée par le Frankreich-Zentrum de l'Université de Freiburg am Brisgau, 7-11 septembre 2009.

« Pour une sociologie de la critique », Figures et activités du critique XVIIe-XIXe siècles, GRIHL, 11 mai 2010.

« Le marché mondial de la traduction au XXe siècle », Journée d'étude « Circulations culturelles transnationales - institutions, savoirs, pratiques : édition, revues, traduction », Centre d'histoire de Sciences Po, 10 juin 2010.

« Champ littéraire et champ journalistique : questions de méthode », colloque « Littérature et journalisme », ULB, Bruxelles, 26-27 mai 2011.

Intervention à la table ronde « Comment écrire l'histoire littéraire ? », ENS, 10 juin 2011.

« La responsabilité de l'écrivain doit-elle limiter ses droits ? Les étapes de la reconnaissance sociale de l'autonomie de la littérature en France (19<sup>e</sup>-21<sup>e</sup> siècles) », journées « Autonomie de la littérature et ethos démocratique », MOTIF, 11-12 décembre 2011.

« Remembering Pierre Bourdieu (1930-2002) », journée d'étude, Maison française d'Oxford, 9 mars 2012.

« Champ éditorial national et marché mondial de l'édition : les conditions sociales de la circulation des biens symboliques », Journée d'étude internationale « Trajectoires-espaces-circulation : méthodes et approches des processus d'internationalisation », 24-25 mai 2012, Université Paris I-Panthéon-Sorbonne.

« Sociologie et histoire de la littérature : problèmes de temporalités et d'espaces », journée « Transformations du champ littéraire », Université de Chicago à Paris, 8 juin 2012.

« Politique de la fiction et fictionnalisation du politique face aux limites de la liberté d'expression », colloque « Fiction politique », NYU (Paris), 9 novembre 2012.

« Responsabilité objective et subjective : le cas des crimes écrits », Journée d'étude de l'atelier TEPSIS « Droit et politique », 11 avril 2014.

Pannel « Pierre Bourdieu & Historical Analysis », Department of French, University of Berkeley, 22 avril 2014.

« L'Internationalisation de la sociologie », table ronde au colloque "Les usages de la sociologie des politiques sociales", Dijon, 3 octobre 2014. Publiée in Jean-Claude Barbier et Marielle Poussou-Plesse, *Protection sociale : le savant et la politique*, Paris, La Découverte, 2017.

« Liberté d'expression : quel avenir pour la démocratie post-Charlie ? », table ronde organisée par la LDH Université Paris-Ouest, Nanterre, 13 janvier 2015.

Conférence introductive de la journée « L'autonomie en question », organisée par le RT27 de l'AFS, 12 février 2015.

« Champ littéraire et champ juridique », journée « Droit et littérature », EHESS, Paris, 13 février 2015.

Table ronde « Après Charlie : Liberté de penser/Liberté d'expression » organisée par le Labex TEPSIS, EHESS, Paris, 5 mars 2015.

« Bourdieu et Proust », journée d'étude « Proust et les sciences sociales », EHESS, Paris, 27 mars 2015 (avec Marielle Macé).

« Exile and creativity », journée « Being contemporary », Susan Suleiman's retirement day, Harvard, Cambridge, 2 mai 2015.

Présentation et animation d'un débat sur « Lire les sciences sociales au XXI<sup>e</sup> siècle », EHESS, Paris, 17 juin 2015.

Table ronde semi-plénière : « La sociologie critique », congrès de l'AFS, 30 juin 2015.

« Résister par la littérature », journées d'étude « Intellectuels empêchés », Paris, EHESS, 7-9 octobre 2015.

« Un intellectuel résistant », journée d'étude “Georges Canguilhem (1904-1995) : les traces du métier”, Institut d'études avancées de Paris, 13 novembre 2015.

Table ronde autour des travaux de Roger Chartier, Congrès Sharp, Paris, 21 juillet 2016.

« Le travail d'un médiateur interculturel : Roger Caillois à l'UNESCO », Journée « Roger Caillois », Oxford, 17 septembre 2016.

« Crossroads to intellectual history », Workshop, EHESS, 3-5 novembre 2016, 1-3 juin 2017 ; Paris 30 nov.-2 déc 2017, 29-30 novembre 2018, 18-19 avril 2019.

Conclusion de la Journée d'étude « La sociologie de la littérature de Lucien Goldmann », EHESS, 17 janvier 2017.

« L'ethos des professions intellectuelles et artistiques : entre désintéressement et responsabilité », Journée d'étude « Le lettré : définitions et enjeux », Université de Nanterre, 27 janvier 2017.

« The transnational literary field », workshop à l'Institut des études avancées de Paris, 20 janvier 2017.

« Cosmopolitanism », workshop à Oxford, 12 mai 2017.

« The translation in University Presses: Experiences from United States, China, France and Argentina », stand de l'Argentin à la foire du livre de Francfort, 11 octobre 2017.

« Circulations internationales des auteur·e·s et des idées », « Traduire/Transposer. Autour de la circulation transnationale des biens symboliques », Hôtel de ville de Paris, 10 nov. 2017.

« Translation, culture and colonisation », Pontificia Universidad Javeriana, Colombie, 23 avril 2018

Rencontre autour des intellectuels depuis 1968, Université de Bologne, 6 mars 2018.

« The Concept of Disinterestedness: An Axiological Operator », workshop « Knowledges of self-interest », Université d'Essen, 7-9 février 2019.

« Masculine domination in 'Cat's person' », workshop « Psychology, Philosophy and Literary Studies Read Together », Wissenschaftskolleg, 11-12 avril 2019.

« Dévoiler la violence symbolique : la littérature et ses pouvoirs », workshop « Que peut le récit ? Pouvoir des narrations et narrations des pouvoirs. Perspectives franco-allemandes », Centre Marc Bloch, 2-3 mai 2019.

“On the Social Origins of Concepts and on the Social Conditions of Their Circulation”, workshop on Translation, Wissenschaftskolleg, 20 mai 2019.

« From the History and Sociology of Intellectuals to the Social History of Ideas: New Trends in France », workshop “Stefan Collini and Recent Developments in Intellectual History”, University of Helsinki, 23-24 mai 2019.

Table ronde “Who owns culture?” Columbia Global Centers, Reid Hall, Paris, 12 novembre 2019.

Table ronde autour de l’ouvrage *Histoire des traductions en langue française*, IMEC, Paris, 27 novembre 2019.

“Les engagements de Pascale Casanova”, journée “La littérature au-delà des nations”, EHESS, Paris, 4 décembre 2019.

Table ronde « Bourdieu and Politics », colloque « Horizons of Engagement: Eternalizing Pierre Bourdieu », The Institute for Philosophy and Social Theory of the University of Belgrade, 22 décembre 2020.

Présentation et discussion du livre : *Ascent to Glory. How One Hundred Years of Solitude Was Written and Became a Global Classic* (Columbia UP, 2020), Harvard, 2 février 2021.

Table ronde “La forme du dictionnaire dans la recherche », Université d’Orléans, 17 février 2021.

Autour de la réédition de *Travail et travailleurs en Algérie* de Pierre Bourdieu, UQAM, département de sociologie, 3 mars 2021.

« Science, politique et engagement / Wissenschaft, Politik und Engagement », Collège doctoral franco-allemand, Ambassade d’Allemagne à Paris, 22 septembre 2021.

“Historical Sociology as tool of reflexivity”, meeting of the “Historical Sociology” research committee of the Polish Sociological Association, 8 octobre 2021.

Table ronde « L’œil extérieur », Borrowed Wor(l)ds/Aneignung, 11<sup>th</sup> Annual Conference of the Friedrich Schlegel Graduate School, Freie Universität, 29 octobre 2021.

Discussion du livre de Gustavo Sora *A History of Book Publishing in Contemporary Latin America*, Museo de Anthropologia (FFyH-UNC), 29 novembre 2021 (en ligne).

“The language of the social and human sciences : translation practices in journals”, “First European Symposium of Social Sciences and Humanities journal”, ULB, 22 novembre 2021.

Journée d’étude “L’écrivain.e et la démocratie en Europe : prise de parole, temporalité et médias”, Université de Turin, 6 décembre 2021. (**conférence d’ouverture**).

« Les importateurs de Bourdieu aux Etats-Unis », « L’œuvre et l’archive. Dialogues autour du fonds Pierre Bourdieu », 3 février 2022.

« La politique du livre en France », Journée d’étude « La fabrique de l’universel européen ? » Literarisches Colloquium Berlin, 25 février 2022.

“The translation policies of an international publisher through its archives: the case of Gallimard”, Workshop : “Transatlantic Publishing and Literary History”, Marbach LiteraturArchiv, 9 mars 2022.

« Pourquoi les discours de stigmatisation sont-ils performatifs ? », journée d’étude « La littérature au tribunal. Liberté d’expression et lutte contre la haine : comment juger les textes littéraires ? », Université Louvain-la-neuve, 15 décembre 2022.

Table ronde « Art, création et censure », UQAM (CRIDAQ), 17 février 2023 (en distanciel).

Workshop « Approaching Competition and Consecration in the Arts: the case of Prizes and Festivals », 11 octobre 2023.

« Pour une histoire littéraire transnationale : l'apport de la sociologie », Journée d'étude « Penser la littérature hors de la nation », Université de Genève, 6 novembre 2023 (**conférence d'ouverture**)

« The social sciences and humanities between national and transnational : the case of sociology », Workshop "Sociology and History of the Social and Human Sciences (SHSHS)", University of Graz, Austria, Department of Sociology, 16-17 Novembre 2023.

« La politique de traduction de Gallimard à travers ses archives », journée « Politiques éditoriales, archives littéraires et traductions », IMEC, 14 février.

“On the relationship between international and national scientific fields in the International Sociological Association”, Workshop “Paradigms, Networks, and Careers – Comparative Analysis of Scientific Fields”, Institute for Social Sciences Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg, 7-8 décembre 2023.  
Table ronde « La liberté académique en France : état des lieux et perspectives », Semi-plénière de l'AFSP, juillet 2024.

“Polemics and scandals around Peter Handke's Nobel award”, “Controversial literary prizes”, KWI Essen, 10 septembre 2024.

#### **Conférencière invitée à l'étranger :**

« Collective biographies and the theory of 'literary field': on the contribution of prosopography to the sociology of literature », Institut d'Education de Stockholm, 18.9.95.

« Methodological proposals for a sociology of literary institutions », Institut d'Education Stockholm, 19.9.95.

« Literary institutions and national crisis: French Academy, Goncourt Academy and Comité national des écrivains under German Occupation 1940-1944 », Univ. d'Uppsala, 20.9.1995.

« Le CNE : un tribunal des lettres (1944-53) ? », Cornell University, 1.4.1996.

« The French literary field under German Occupation (1940-44) », Cornell University, 2.4.1996.

« Les divisions politiques du champ littéraire français sous l'Occupation (1940-1944) : de *la NRF* au CNE », Université de Lausanne, 20.5.1996.

« L'anti-intellectualisme. Champ littéraire et champ universitaire en France dans la première moitié du 20<sup>e</sup> siècle ». Séminaire franco-bulgare de formation à la recherche en sciences sociales, « Elites et intellectuels », Université de Sofia, 31.10.1998.

« Positions et prises de position des écrivains français sous l'Occupation. Questions de méthode », Institut de sociologie de l'Académie des sciences de Moscou, 8.10.1999.

« La Résistance littéraire dans la France occupée (1940-1944) », Institut culturel français de Moscou, 11.10.1999.

« Défense et illustration du génie français dans le champ littéraire de la première moitié du XX<sup>e</sup> siècle », département d'anthropologie, Museo nacional, Rio de Janeiro, 10.4.2000.

« L'engagement politique des écrivains sous l'Occupation allemande », Département d'histoire, Université d'Etat de Rio, 6.4.00

« Littérature et politique en France pendant la Deuxième Guerre mondiale », Département de sociologie, Université de Sao Paolo, 10.4.2000.

« L'engagement des écrivains française dans la Résistance (1940-1944), Département d'histoire, Université de Campinas, 12.4.2000.

« Littérature et politique en France pendant la Deuxième Guerre mondiale », conférence organisée par les départements de littérature, de linguistique et d'histoire de l'Université de Trois-Rivière, 28.9.2000.

« The Literary Debate about Writer's Responsibility in post-war France. From the Purge Trials to Sartre's Theory of Committed Literature », French Studies, Université de Cornell, 2 octobre 2000.

“L'engagement des écrivains français pendant la Deuxième Guerre mondiale”, mission pour l'EHESS du 2 au 5 décembre 2000 à Varsovie : conférence dans le cadre de l'atelier franco-polonais sur « Littérature et sciences sociales ».

« The Trial of Literature in post-war France », département de sociologie de l'éducation de l'Université d'Uppsala, 25 mars 2001.

« The Literary Field through Multiple Correspondence Analysis », département de sociologie de l'éducation de l'Université d'Uppsala, 25 mars 2001.

“The Writer's Responsibility in post-war France”, Séminaire d'Ingrid Gilcher Holtey, “Kolloquium zur Zeitgeschichte”, Université de Bielefeld, juillet 2001.

« Literature and Justice : the Writer's Responsibility in France », Département de Français, Rutgers Université, 4 décembre 2001.

« Littérature et sciences sociales », Institut des Hautes Etudes et Ecole doctorale Histoire, culture et sociétés de l'Université libre de Bruxelles, 25 février 2002, suivi d'une séance de discussion dans le cadre du séminaire de l'Ecole doctorale de l'ULB « Innover au sein d'une discipline : pourquoi et comment ? », 26 février 2002.

“Literature and Justice: the Redifinition of the Writer's Reponsibility in post-war France”, Harvard University, Center for European Studies (French Study Group), 21 octobre 2002.

“The writer's responsibility in France: from the literary purges to Sartre's conception of committed literature”, University of Iowa, Department of French and Italian, 10 septembre 2003.

“The literary purges in postwar France and the redefinition of the writer's responsibility by Sartre”, Duke University, Center for French and Francophone Studies, 12 septembre 2003.

« La responsabilité de l'écrivain en France. Une approche socio-historique », Institute of French Studies (NYU) et la Maison française, 16 septembre 2003.

“Literature and politics: the French literary field during the German Occupation (1940-1944)”, Newschool for Social Research, Department of Sociology, 17 septembre 2003.

« L'engagement fasciste des écrivains français », Harvard University, Department of Romance Studies, 19 septembre 2003.

“The Economy of Symbolic Goods: Pierre Bourdieu’s theory of the Field of Cultural Production”, Cornell University, Blumenthal lectures (histoire), 22 septembre 2003.

“Inventing the Public Intellectual: The Responsibility of the Writer, from Flaubert to Sartre”, Williams College, Oakely Center, USA, 26 avril 2005.

“Inventing the Public Intellectual: The Responsibility of the Writer, from Flaubert to Sartre”, Bennington College, USA, 27 avril 2005.

“The Economy of Symbolic Goods: Pierre Bourdieu’s theory of the Field of Cultural Production”, University of Michigan, Dept. of Sociology, 5 octobre 2006.

« Foundations of domination : on Bourdieu’s concept of symbolic violence », séminaire de George Steinmetz, « Theory and practice of sociology », 19 octobre 2006.

« Masculine domination », séminaire de Jayati Lal, « Gender theory », 6 novembre 2006.

« Figures d’écrivains fascistes », séminaire « Littérature et fascisme » animé par Margarete Zimmerman, Freie Universität, Berlin, 19 juin 2007.

« La responsabilité de l’écrivain en France de Flaubert à Sartre », Frankreich Zentrum, Freie Universität, Berlin, 20 juin 2007.

« La sociologie de la littérature : bilan et perspectives », NYU, 2 octobre 2007.

« Cultural production between autonomy and heteronomy », Columbia University, 4 octobre 2007.

« Globalization and cultural diversity in the book market : the case of translations in the US and in France », Newschool for Social Research, dpt. of Sociology, 27 janvier 2009.

« Globalization and cultural diversity in the book market : the case of translations in the US and in France », University of Yale, dpt. de sociologie, 2 février 2009.

« Globalization and cultural diversity in the book market : the case of translations in the US and in France », UCLA, dpt. of French and francophone studies, 12 février 2009.

« Globalization and cultural diversity in the book market : the case of translations in the US and in France », University of Virginia, dpt. de sociologie, 26 février 2009.

« Authorship and Responsibility : the case of Emile Zola’s commitment in the Dreyfus Affair », Columbia University, Modern Salon, 5 mars 2009.

« Traduction et globalisation éditoriale », séminaire « Normes et formes de la mondialisation culturelle. XIXe-XXe siècles », Université de Lausanne, 6 mai 2009.

« Traduction et diversité culturelle en Europe », New European College, 18 mai 2009.

« La responsabilité de l’écrivain : aux origines de la théorie sartrienne de la littérature engagée », Institut Français de Bucarest, 19 mai 2009.

« Formes d’engagement des intellectuels : le cas français », Institut Français de Vienne, 2 juin 2010.



« L'organisation du travail intellectuel », Institut für Wissenschaft und Kunst, Vienne, 3 juin 2010.

“Authorship and Responsibility: Literary Trials in France 19<sup>th</sup>-21<sup>st</sup> Century”, NYU, Maison française, 6 octobre 2010.

“Has the intellectual field become global?” public conference, University of Manchester, Institute of Translation Studies, 31 janvier 2011.

“The circulation of literary works between cultures : social conditions and obstacles”, University of Manchester, Institute for translation studies, 1<sup>er</sup> février 2011.

Authorship and Responsibility: Literary Trials and the Ethics of Writing (France, 19th-21st Centuries), Europe Center at Stanford University, 22 février 2011.

Authorship and Responsibility: Literary Trials and the Ethics of Writing (France, 19th-21st Centuries), Maison française d'Oxford, 12 octobre 2012.

“The Circulation of Literary Works between Cultures: Social Conditions and Obstacles”, Maison française d'Oxford, 13 octobre 2012.

Authorship and Responsibility: Literary Trials and the Ethics of Writing (France, 19th-21st Centuries), Sociology department at Cambridge University, 6 mars 2012.

« La réception internationale de l'oeuvre de Bourdieu », Université de San Martin (Argentine), 29 octobre 2012.

« La responsabilité de l'écrivain : le cas de la France 19e-21e siècles », Université de San Martin (Argentine), 30 octobre 2012.

« La Sociologie des intellectuels et de la circulation internationale des biens symboliques », Université de San Martin (Argentine), 31 octobre 2012.

« Globalización y diversidad cultural : las condiciones de la circulación internacional de obras literarias », Institut Mora (Mexique), 15 octobre 2013.

« La recepción internacional de la obra de Pierre Bourdieu », Institut Mora (Mexique), 16 octobre 2013.

« La responsabilidad del escritor : literatura, derecho y moral en Francia (siglos XIX-XXI) », Institut Mora (Mexique), 17 octobre 2013.

« Modelos de compromiso de los intelectuales : de Zola a Bourdieu », Institut Mora (Mexique), 18 octobre 2013.

« Authorship and Responsibility : Literary Trials and the Ethics of Writing (France, 19th-21st Centuries) », Department of French, University of Berkeley, 17 avril 2014.

“Translation and Literary Capital”, Department of French, University of Berkeley, 22 avril 2014.

“The meaning of Bourdieu: his reception in different countries”, Department of Sociology, University of Berkeley, 28 avril 2014.

“La responsabilité de l'écrivain en France de la Restauration à la guerre d'Algérie au prisme des procès littéraires : liberté d'expression et éthique de l'écriture”, Frank P. Bowman lecture, University of Pennsylvania, 23 février 2015.

« La responsabilité de l'écrivain en France, de la Restauration à la guerre d'Algérie, au prisme des procès littéraires : liberté d'expression et éthique de l'écriture », CRASC, Oran (Algérie), 31 mars 2015.

« Globalisation et diversité culturelle : les conditions de circulation des œuvres littéraires en traduction », CRASC, Oran (Algérie), 1<sup>er</sup> avril 2015.

« La sociologie des intellectuels », CRASC, Oran (Algérie), 2 avril 2015.

« Authorship in transnational perspective », **McKenzie Lecture, Oxford**, 10 mars 2016.

« Intellectual Exchanges Between France and the United States in the Era of Globalization: Translating the Social Sciences and Humanities », Columbia University, dpt. of History, 7 avril 2016.

« Bourdieu's economy of symbolic goods », Hong Kong University, dpt of sociology, 31 mai 2016.

« Translation and symbolic capital : how do intellectual works cross borders (or not?) », Hong Kong University, dpt of sociology, 31 mai 2016.

« La théorie du champ : perspective transnationale », USP (Sao Paulo), 1<sup>er</sup> août 2017.

« Le champ littéraire français sous l'occupation allemande », Université Kyoto, 27 septembre 2017.

« Les procès littéraires en France », Université Kwansai Gakuin, 26 septembre 2017.

« Sociologie de la littérature », Université de Hôsei, 28 septembre 2017.

« La construction sociale de l'auctorialité dans le champ littéraire transnational », Université Rikkyô, 29 septembre 2017.

« Traduire les sciences sociales et humaines à l'heure de la mondialisation : conditions et obstacles », Maison Franco-Japonaise (Tokyo), 30 septembre 2017.

« Les procès littéraires en France, de la Restauration à nos jours », Université de Lausanne, département de lettres, 19 octobre 2017.

« Les rôles des éditeurs dans la construction transnationale de l'auctorialité : l'exemple de Faulkner et de Borges », Alliance française, Cordoba (Argentine), 2 novembre 2017.

« Literary translation as a vehicle of intercultural exchanges: a sociohistorical approach », Durham University, 22 février 2018.

« The role of editors and publishers in the making of a 'transnational' author », FILBO (Foire du livre de Bogota, Colombie), 24 avril 2018.

« The transnational construction of authorship », **Leçon inaugurale Chaire Francqui**, Université K-Leuven, 17 avril 2018

« Translation and Symbolic Capital: French literature in the United States in the globalisation era », Université K-Leuven, 2 mai 2018 (chaire Francqui).

« Poetry translation: a paradigmatic case of disinterested action », Université K-Leuven, 2 mai 2018 (chaire Francqui).

« The global market for translation: a sociohistorical perspective », séminaire interdisciplinaire dans le cadre de la PhD Summer School CETRA,, Anvers, 31 août 2018 (chaire Francqui).

« What factors determine the international circulation of academic books? » (conférence dans le cadre de la PhD Summer School CETRA et du colloque de doctorants internationaux IDTS sur « Publishing in Translation Studies »), Anvers, 8 septembre 2018 (chaire Francqui).

“The role of public intellectuals in Europe: past and present perspectives”, Forschungskolleg Humanwissenschaften der Goethe-Universität, IFRA, Francfort, 3 juillet 2018.

« Métamorphoses de la figure de l’intellectuel », **Conférence inaugurale** de l’année, **Centre Marc Bloch**, 15 octobre 2018.

« Illusions and disillusionment of French intellectuals: the case of the Cultural Revolution », cycle de conférences « *Facetten des Erinnerns—Blick von China auf die Welt: Was bedeutet 1968 Global?* », Université de Heidelberg, 25 octobre 2018.

« The changing functions of translation : from imitation to intercultural exchanges », cycle de conférence « Recalibrating Culture – Reenvisioning the (Trans-)Cultural – C’est quoi la (trans-)culture? », Center for Transcultural Studies, Université de Heidelberg, 26 octobre 2018.

“Bourdieu’s economy of symbolic exchange”, UCLA, Research Seminar “Gifts and Gift Exchange : Circulation, Debt, and Disinterestedness”, 24 février 2020.

“The making of world authorship: translation and symbolic Capital”, USC (Dornsife), 26 février 2020.

“Does epistemological decentering lead to relativism?”, UCLA, Experimental Critical Theory seminar, 27 février 2020.

“The making of world authorship”, Stanford, Comparative Literature/Sociology, 28 février 2020.

“Isomorphism and Differentiation : The Global Field of Cultural Production”, Princeton, Sociology Department, 1er mars 2020.

“Les écrivains et la politique en France », NYU, Institute of French Studies 10 mars 2020.

« Authorship and Responsibility : Literary Trials and the Ethics of Writing (France, 19th-21st Centuries) », Department of French, University of Virginia, 12 octobre 2020.

“On the social conditions of the transcultural circulation of literary forms and models”, Eröffnungsvortrag des NOMIS-Forschungsprojekts "Traveling Forms" an der Universität Konstanz, 27 janvier 2021.

« Traduire par temps de crise : les contradictions de la globalisation éditoriale », ABRAPT (Association brésilienne des chercheurs en traductologie), 2 mars 2021.

« Autour de *Peut-on dissocier l’oeuvre de l’auteur ?* », Séminaire « Valeur Valuation Valence », Université de Liège, 31 mars 2021.

« Peut-on dissocier l’œuvre de l’auteur ? », Modern French Seminar, Université d’Oxford, 6 mai 2021.

« Peut-on dissocier l’œuvre de l’auteur ? », Maison française de New York University, 26 octobre 2021.

« Peut-on dissocier l’œuvre de l’auteur ? », cours général du master en français moderne « Questions de théorie littéraire », Université de Lausanne, 3 novembre 2021.

« Peut-on dissocier l'œuvre de l'auteur ? », séminaire du Centre de Recherches Anglophones, Université de Nanterre, 14 décembre 2021.

“Naturalisation of the Foreign? Literary Translation from a Postcolonial Perspective”, Freie Universität Berlin, 24 février 2022.

« Modes of Intervention of Public Intellectuals in France », Université d'Etat d'Erevan, 3 octobre 2022.

“Can we dissociate the work from the author?”, American University of Armenia, 3 octobre 2022.

« Reading Pierre Bourdieu in a global context », India International Center (IIC), Delhi, 18 octobre 2022.

“Annie Ernaux, sixteenth French laureate of the Nobel Prize in literature: an ethnographer of symbolic violence in class and gender relations”, JNU University, Delhi, 19 octobre 2022.

« The Unequal Conditions for Ideas to Migrate », Centre des Sciences Humaines de Delhi, 20 octobre 2022.

“The making of world authorship”, English and Foreign Languages University (EFLU), Hyderabad, 26 octobre 2022.

“Annie Ernaux, sixteenth French laureate of the Nobel Prize in literature: an ethnographer of symbolic violence in class and gender relations”, Jamia Milia Islamia University, Delhi, 19 octobre 2022.

“Modes of Intervention of Public Intellectuals in France”, Department of sociology, Delhi University, 28 octobre 2022.

« Les festivals internationaux de littérature : une sphère publique entre contraintes économiques et politiques », séminaire de Mieke Bal, « L'invention de l'Europe par les langues et les cultures », Collège de France, 25 novembre 2022 (en ligne).

« Bourdieu et Goffman : une complicité structurale », Seminário Internacional “100 anos de Erving Goffman”, IFCH-UNICAMP, 30 nov. 2022 <https://www.youtube.com/watch?v=IG8IB6koUsk&t=2s>

« Créer un canon littéraire international. Roger Caillois et le programme des ‘Œuvres représentatives’ de l'UNESCO », séminaire de William Marx, « Valéry ou la littérature », Collège de France, 11 mars 2023 (en ligne).

“The Making of World Authorship: A Sociological Perspective”, Seminar “World Literature”, Bar-Ilan University, 20 mars 2023 (en ligne).

« La parola dello scrittore, fra responsabilità penale ed etica della responsabilità », festival *filosofia*, Modena, 16 septembre 2023 (publié).

“Isomorphism and Differentiation : The Global Field of Cultural Production”, SFB „Praktiken des Vergleichens“, Université de Bielefeld, 11 octobre 2023. <https://www.youtube.com/watch?v=6nTXd5f9mNc>

“The relations between fields (and subfields). Homologies, dependencies, competition, exchanges”, SKAT, Columbia University, 24 April 2024.

“Intermediaries, Translators and Mediators: The Making of World Authorship”, UCLA program in experimental critical theory, UCLA, 29 Avril 2024.

"Forms of domination in the Literary Field: the case of the Nobel Prize", Université de Buenos Aires, 9 mai 2024 (en distanciel). <https://www.youtube.com/watch?v=lEhp4d53sFo&t=1602s>

"Collective and individual appropriation of cultural goods: the case of literature, from copyright laws to Céline's lost manuscripts." Kolloquium "Geraubte Geschichten – Gestohlene Autorschaft", Université de Konstanz, 14 mai 2024.

"Intermediaries, Translators and Mediators: The Making of World Authorship", KWI Essen, 10 septembre 2024.

### **Conférences plénières à des écoles d'été, d'automne ou d'hiver :**

« The World Market of Translation: Literature Between National and Transnational Fields », Summer school de l'Institute for World Literature de Harvard, Hong Kong, 3 Juillet 2014 (**Plenary lecture**).

« The Circulation of Literary Works Between National and Transnational Fields », Summer School "World Literature: theories, practice, pedagogies", Université de Warwick, 16 septembre 2014 (**Keynote lecture**).

"Field theory in transnational perspective", summer school Political Constructions of Europe New Historical and Sociological Approaches, Moulin d'Andé, 11 juin 2015 (**Keynote lecture**).

"Authorship in transnational perspective: world literature in the making", summer school de l'Institute for World Literature, Harvard, 4 juillet 2016 (**Plenary Lecture**) [en ligne].

« The Politicization of the Transnational Literary Field », summer school of the Friedrich Schlegel Graduiertenschule für literaturwissenschaftliche Studien « The Politics of Literature – Literature and Politics », Freie Universität Berlin, 1er juillet 2019.

« The role of international literature festivals in the making of World authorship », summer school de l'Institute for World Literature, Harvard, 15 juillet 2019 (**Plenary Lecture**).

"How to overturn law and censorship with literary means in wartime: the example of France during the Second World War", Université de Leiden, Ravenstein Seminar: War, Literature and Law (janvier 2020) (**Keynote**).

« Traduire par temps de crise. Les contradictions de la globalisation éditoriale », école d'été « La traduction d'édition : enjeux culturels et institutionnels », Sorbonne-nouvelle/Univ. de Montréal, 25 juin 2020 (**Conférence d'ouverture**).

"Modes of Intervention of Public Intellectuals", Commitment: art, science, and the politics of knowledge, Sandjberg (Danemark), 23-26 juin 2022 (**Keynote lecture**) + reading session.

"The Nobel Prize and the formation of world literary canon: from eurocentrism to inclusiveness", summer school de l'Institute for World Literature, Cyrus University, 31 juillet 2024 (**Plenary Lecture**).

### **Valorisation de la recherche**

#### *Emissions de Radio*

- « *La NRF* ou l'extrême milieu », « Les lieux de mémoire » (M. Bénézet), France-Culture, 23.4.98.
- « Résister ou collaborer », « Diagonale » (L. Joffrin), France-Inter, 19.9.99
- Invitée de « Première édition » (P. Assouline), France-Culture, 22.9.99.

- Invitée du journal (Sh. Malka) de Radio communauté juive, 1.10.99.
- « Les écrivains et la guerre », « Les jeudis littéraires » (P. Casanova), France-Culture 14.2.99.
- « Un jour, un livre », France-Info, 20.9.1999.
- « Les livres » (F. Mitterand), Europe 1, 23.1.00.
- « Paroles d'Histoire », Radio Alligre (M. Rappoport), 1.2.00
- « Le mythe de l'Allergie de la société française au fascisme », « La suite dans les idées » (Sylvain Bourmeau), France-Culture, 3.12.03
- « Pierre Bourdieu », « La suite dans les idées » (Sylvain Bourmeau), France-Culture, 12.1.05
- « L'organisation des professions intellectuelles », Radio libertaire, 29.4.06
- « Edition et politique », « La fabrique de l'histoire » (E. Laurentin), France-Culture, 4.1.07
- « Intellectuels communistes », « La fabrique de l'histoire » (E. Laurentin), France-Culture, 27.4.07
- « *La NRF*, cent ans de littérature », France-Culture, 4-7.8.08.
- « Le marché de la traduction en France à l'heure de la mondialisation », (S. Bourmeau), France-Culture, 2.9.09.
- « L'espace intellectuel en Europe », « La suite dans les idées », (S. Bourmeau), France-Culture, 23.6.09.
- « Histoire des écrivains », « La Fabrique de l'histoire » (E. Laurentin), France-Culture, 17.9.09.
- Interview dans le « Journal de la Culture » (L. Goumarre), « Le Rendez-vous », France-Culture, 22.4.10.
- « Le savant sociologue connaît-il les motivations cachées de nos actes », « Du grain à Moudre » (J. Clarini et B. Couturier), France-Culture, 18.5.10
- Interview dans le « Journal de la Culture », France-Culture, 17.1.11.
- « La Recherche dans le Monde : des Hommes et des sciences 3/4 - Mundi Humanitas », Cultures-monde, France-Culture, 2.2.11.
- « A propos de Céline, la responsabilité morale de l'écrivain sous la IIIe République », Concordance des temps (J.-L. Jeanneney), France-Culture, 19.2.11.
- « La responsabilité de l'écrivain », « La suite dans les idées » (S. Bourmeau), France-Culture, 4.3.11.
- « La responsabilité de l'écrivain », « Plan B », Le Mouv' (F. Bonnaud), 6.4.11.
- Entretien avec Benedek Varkonyi, « Défi », Radio nationale Hongroise, 22.4.11.
- « Littérature et engagement », « Questions d'éthique » (M. Canto-Sperber), France-Culture, 25.4.11.
- « La responsabilité de l'écrivain », « Les lundis de l'histoire » (M. Perrot), France-Culture, 9.5.11.
- « La responsabilité de l'écrivain », « Idées » (P.E. Deldique), RFI, 1.6.11.
- « Notre collaboration intellectuelle vue par les anglos-saxons », « Du grain à moudre » (B. Couturier), France-Culture, 6.6.11.
- « Ondes de choc », Radio-libertaire, 26.9.11
- « Bourdieu ni maître », « Service public » (G. Erner), France-Inter, 5.1.12.
- « Une vie, une œuvre : Pierre Bourdieu » (J.-L. Eygesier), France-Culture, 7.1.12.
- « Ecrire : pourquoi en rêvons-nous ? » « Du grain à moudre » (O. Gesbert), France-Culture, 16.8.12.
- « Faut-il faire taire les ultra réacs ? », « Du grain à moudre » (H. Gardette), France-Culture, 20.9.12.
- « Le boom des forums », « La grande table » (C. Broué), France-Culture, 29.11.12
- « Traduire la littérature et les sciences humaines », « La suite dans les idées » (S. Bourmeau), France-Culture, 22.12.12.
- « Les traverses du temps », (M. Quillévéré), France-Musique, 5.9.13.
- « L'auteur », « Pas la peine de crier » (Marie Richeux), France-Culture, 6.11.13.
- « De plus si nouveaux réactionnaires », « La Suite dans les idées » (S. Bourmeau), France-Culture, 8.1.16.
- « Histoire de la violence », « Le Grand Rendez-vous », France-Inter, 15.2.16.
- « Agents littéraires », Culturemonde (F. Delorme), France-Culture, 15.3.16
- « Rentrée littéraire. Terrorisme et crispations identitaires intriguent les écrivains », RFI, 30.8.16.
- « Quel espace médiatique pour les intellectuels », « La grande table » (O. Gesbert), France-Culture, 16.9.16.
- « Ecrivain à tout prix », « Vous m'en direz des nouvelles » (J.-F. Cadet), RFI, 6.11.17.
- « Ecrivains et politique, un compagnonnage ambigu », « Politique ! » (H. Gardette), France Culture, 8.9.18.

- « Entre littérature et politique : les écrivains d'extrême-droite, des années 1930 à l'épuration », « La Fabrique de l'histoire » (E. Laurentin), France Culture, 18.9.18.
- « La suite dans les idées » (S. Bourmeau), France Culture, 22.9.18.
- Participation à l'émission « Louis-Ferdinand Céline, au fond de la nuit », « Grande Traversée », (C. Lecerf), France-Culture, 15-19.7.19.
- « Les mots et l'argent : aux origines du génie », « Entendez-vous l'écho ? » (T. de Roquigny), 6.11.19.
- « Nobel de littérature : existe-t-il un camp du bien ? », « Le temps du débat » (E. Laurentin), 10.12.19.
- « Cancel culture : censure ou militantisme radical ? », France-Inter, 18.8.20.
- « Bourdieu : de A à Z », « La suite dans les idées » (S. Bourmeau), 7.10.20.
- « RFI, (P.-E Deldique), 6.10.20.
- « Pierre Bourdieu : nous sommes déterminés, mais sommes-nous libres ? », « Intelligence service » (J. Lebrun), 7.10.20.
- « 1944-1945 : Du sang dans l'encrier », « Le Cours de l'histoire » (X. Mauduit), France-Culture, 12.10.20.
- « L'oeuvre et son auteur », « Idées » (P.-É. Deldique), RFI, 20.11.20.
- « Pont neuf » (S. Malka), Radio J, 25.11.20.
- « Engagé ou encombrant : peut-on dissocier l'auteur de son oeuvre ? » « La grande table des idées » (O. Gesbert), France-Culture, 30.11.20.
- « Tribu », RTS (Suisse) (J. Magnolet), 3.12.20.
- « Littérature sans frontières » (C. Fruchon-Toussaint), RFI, 18.12.20.
- « La réalité en littérature à l'heure du faux », « Signes des temps » (M. Weitzmann), France-Culture, 13.12.20.
- « Rachat par Gallimard des éditions de Minuit », invitée du Journal de France-Culture (Stanislas Vasak), 24.6.21.
- « Ce qui reste de Bourdieu vingt ans après sa mort », invitée du Journal de France-Culture, 23.1.22 (avec Juliette Pietraszewski). <https://www.franceculture.fr/sociologie/ce-qui-reste-de-bourdieu-vingt-ans-apres-sa-mort-dapres-gisele-sapiro>
- « A qui appartient Bourdieu ? » « Le temps du débat » (Emmanuel Laurentin), France-Culture, 1.2.22.
- « 1944-1945, du sang dans l'encrier », « Le cours de l'histoire », France-Culture, 3.2.22.
- « Le goût est-il une question de classe (sociale) ? », « Les chemins de la philosophie », France-Culture, 1.3.22.
- « La Colère », interview dans le Journal Télévisé Info Monaco, 12.11.22.
- « Les dangers de la cancel culture », « Zoom zoom zen », France-Inter, 17.11.22.
- « Création artistique. Qu'est-ce qui n'est plus tolérable aujourd'hui ? » « Le temps du débat » (Emmanuel Laurentin), France-Culture, 6.12.22.
- Interview dans l'émission « Fahrenheit », Radio Rai 3 (Italie), 16.9.23
- Interview dans l'émission « Kulturoskop », Radio Zadar (Croatie), 26.9.23 ; retransmis sur radio Zagreb.
- Invitée du Journal de France Culture sur la politique de traduction, 4.11.23.
- « Faut-il ressusciter la notion de structures sociale ? », « Avec philosophie », France Culture, 23.11.23.

#### *Emissions de télévision*

- « Droits d'auteurs » (F. Ferney), la Cinq, 7.11.99.
- « Cosmopolis », documentaire consacré à « Jean Cocteau », Arte, diffusé le 13.12.03.
- « Dialogo transatlantico », Entretien télévisé, Canal Encuentro (Argentine), diffusé le 17.09.18.
- « La Cancel Culture », « Langue de Bois s'abstenir » (Ph. Labro), C8 News, diffusé le 6.11.20.
- « Juger et défendre », « Livre&Vous » (G. Erner), PublicSénat, diffusé le 6.11.20.
- « Zoom Zen : Faut-il séparer l'oeuvre de l'auteur ? », RTS, 12.12.20
- « Morale et littérature », « La Grande librairie », 17 mai 2023.

### *Emissions et entretiens sur le web (en ligne)*

- « Passé // Présent » (Bernard Baissat et Claude Pennetier), Canalweb, 27.01.00.
- « Au travail » (Lionel Ruffel), Radio Brouhaha, 7.9.18.
- Entretien avec Fulvio Caccia, « Les écrivains et l'Europe », « République Métisse », 5.5.19.
- John Raimo interviews Gisèle Sapiro on Writers and Politics in France, *Journal of History of Ideas* (blog), 22 janvier 2020.
- « Peut-on séparer l'œuvre de l'artiste ? », Entretien avec Lénaïg Bredoux et Lise Wajeman, *Mediapart*, 10.10.20.
- « Peut-on dissocier l'œuvre de l'auteur », « Arrêt sur images » (D. Schneidermann), 23.12.20.
- « Peut-on dissocier l'œuvre de l'auteur », Librairie Mollat, 29.1.21.
- Dialogue live avec Gisèle Sapiro. *Le Dictionnaire international Pierre Bourdieu/Peut-on dissocier l'œuvre de son auteur*, Alain Berland, « Penser le présent », Ecole des Beaux-Arts, 28.1.21 (instagram).
- "In Theory ": John Raimo interviews Gisèle Sapiro on Writers and Politics in France ? 22.1.20. <https://www.jhiblog.org/2020/01/22/in-theory-john-raimo-interviews-gisele-sapiro-on-writers-and-politics-in-france/>
- "Bridging cultures and questioning the canon", Expedia, 1.9.21. <https://www.joinexpeditions.com/experts/1140>
- « Universalisme & Savoir », ERC Minor Universality, 8.4.21. <https://www.youtube.com/watch?v=AF-hEDCOGmI>

### *Entretiens dans la presse*

- Histoire littéraire. Enquête sur les années noires. Entretien avec Jérôme Meizoz, *Le Samedi culturel du Temps* (Genève), 4 septembre 1999, p. 11.
- Histoire de la littérature. La ligne de démarcation. Entretien avec Alain Nicolas, *L'Humanité*, 30 décembre 1999, p. 18-19.
- Pierre Bourdieu, un chantier en héritage. Entretien avec Jean Birnbaum, *Le Monde*, 17 décembre 2004.
- Une haute idée de l'édition. Entretien avec Christophe Kantcheff, *Politis*, 12 mars 2009, pp. 18-19.
- La responsabilité de l'écrivain se construit historiquement. Entretien avec Alain Nicolas, *L'Humanité*, 18-20 mars 2011.
- Entretien avec Patrick Kéchichian, *La Croix*, 31 mars 2011.
- Entretien avec Renée Kantor, *Clarin* (Argentine), 9 avril 2011.
- Entretien avec David Caviglioli, *Le Nouvel Observateur*, 1<sup>er</sup> juin 2011.
- Entretien avec Riss, Laurent Joly et Oncle Bernard, *Charlie Hebdo*, 1<sup>er</sup> juin 2011.
- Entretien avec Daniele Zappalà, *L'Avvenire* (Italie), 19 avril 11.
- Entretien avec Valentina Parlato dans *Alfabeta* n°11/Alfalibri n°3 (Italie), 7 juillet 2011.
- Entretien avec Grégoire Leménager dans le supplément du *Nouvel Observateur* « L'art en guerre », septembre 2012.
- Entretien avec Cécile Daumas, *Libération*, 16 mars 2016.
- Entretien avec Michel Abescat, *Télérama*, 28 mai-30 juin 2016, p. 44-45.
- Entretien avec Eric Fottorino et Laurent Greilsamer, *Le Un*, n°157, 31 mai 2017.
- Entretien avec Nicolas Weill, *Le Monde des livres*, 25 août 2017.
- Entretien avec Michel Abescat, *Télérama.fr*, 17 octobre 2017.
- Entretien avec Hélène Combis-Schlumberger "Rentrée littéraire" : d'où vient ce phénomène typiquement français ?, Site de France-Culture, 24 août 2018.
- Entretien avec Sophie Joubert, *L'Humanité*, 12 octobre 2018.
- Entretien avec Julien Morel, « Une histoire des écrivains français en politique : conversation avec Gisèle Sapiro », *RetroNews*, Bibliothèque nationale de France, 13 décembre 2018, en ligne.
- « Ecrire la politique de Barrès à Sartre ». Entretien avec Pierre Poligone, *Zone Critique*, 13.1.19, en ligne.
- « A l'origine ». Entretien avec Pascaline Potdevin, *Grazia Homme*, 11.4.19.
- « "Nur 150 deutsche Bücher" Wie funktioniert der globale Markt für Übersetzungen? » Entretien avec Lars Weisbrod, *Die Zeit*, 21.8.19.



- « Profession : Ecrivain ». Entretien avec Laurie Joanou, *L'Essor. Affiches* (Loire), 6-12.9.19, p. 36.
- « Affaires Matzneff, Polanski : “En France, c’est la position ‘esthète’ qui prévaut aujourd’hui” ». Entretien avec M. Rousset, *Télérama*, 8.10.20.
- « Des "je" provocateurs se protègent derrière la distinction entre auteur et narrateur ». Entretien avec Frédérique Roussel, *Libération*, 14.10.20.
- « Faut-il dissocier l’oeuvre de l’auteur ? », *L'Humanité*, 9.11.20.
- « La sociologie de Bourdieu était tout, sauf neutre. » Entretien avec M. Dejean, *Les Inrockuptibles*, 13.11.20 (en ligne).
- « Matzneff, Polanski, Céline... Peut-on séparer l’homme de l’artiste ? », Entretien avec Elisabeth Philippe, *Le Nouvel Observateur*, 21.11.20.
- « Entrer dans le XXIe siècle avec Gisèle Sapiro », entretien avec Emile Poivet, *Mouvement*, n°109, janvier-février 2021, p. 13-15.
- Au fil du labyrinthe Bourdieu. Entretien de Gisèle Sapiro et Franck Poupeau avec Nicolas Duvoux et Jules Naudet, *La Vie des idées*, 5 mars 2021 (en ligne).
- « Plus que la censure, la responsabilisation », entretien avec Nidal Taibi, *Le Vif* (Be), n°10, 11 mars 2021.
- « Faut-il dissocier l’œuvre de l’auteur ? », entretien avec Nicolas Dutent, *Marianne*, 12 mars 2021, p. 68-71.
- « Los mensajes racistas se valen de la ficción para escapar a la justicia », Entrevista con Gisèle Sapiro. Por Manuel Guedan, *El Periodico di Espana*, 02.12.2021.
- « La cultura de la cancelación como arma política. Entrevista con la socióloga francesa Gisèle Sapiro ». Por Andrés Lomeña, *Huffingtonpost*, 04.12.2021.
- « Estamos en una guerra cultural », Entrevista con la socióloga francesa Gisèle Sapiro. Por Berna González Harbour, *El Pais*, 09.12.2021.
- « Los lectores tienen una responsabilidad moral cuando leen o discuten las obras con otras personas », Entrevista por Eduardo Bravo, *Mujer Hoy*, 19.12.2021.
- “Cal un codi deontològic per a artistes”, Entrevista por Carlota Rubio, *Nuovol*, 20.12.2021.
- « La sociologie de Pierre Bourdieu est-elle toujours un sport de combat ? », Débat avec A. Saint-Martin et M. Pinçon-Charlot, animé par J. Skalski et P. Chaillan, *L'Humanité*, 21.1.2022.
- « Peut-on dissocier l’œuvre de l’auteur ? une conversation avec Gisèle Sapiro », Maëlle Gelin, Vianney Griffaton, *Le Grand Continent*, 22.4.2022.
- « Faudrait-il boycotter Woody Allen ? », entretien avec Catherine Rochon, *Terrafemina*, 13.7.2022.
- « ¿Es posible separar la obra de su autor? Gisèle Sapiro, sobre la cultura de la cancelación », entretien avec Horacio Bernades, *Página 12*, 26.9.2022. <https://www.pagina12.com.ar/484924-gisele-sapiro-sobre-la-cultura-de-la-cancelacion>
- « La cultura de la cancelació. La nova Inquisició ? » entretien avec Oriol Toro, *Valors*, n°213, avril 2023, p. 24-25 (en catalan). <https://valors.org/revista/la-cultura-de-la-cancellacio-la-nova-inquisicio/>
- « De la responsabilité de l’intellectuelle », entretien avec Ricarson Dorcé, *Liberté* (Québec), n°341, hiver 2024, p. 25-31.
- « L’onde de choc Godrèche : “Un moment de réflexion inédit sur la production culturelle”, selon Gisèle Sapiro », recueilli par Ève Beauvallet, *Libération*, 6 mars 2024.
- Entretien avec Maryline Letertre, *Madame Figaro*, 14 mai 2024.

### *Débats-conférences*

- Présentation de *La Guerre des écrivains*, Librairie Mollat à Bordeaux, 5.11.99.
- Présentation de *La Guerre des écrivains*, Librairie Geronimo à Metz, 8.11.99.
- Présentation de *La Guerre des écrivains*, Fnac de Toulon, 23.11.99.
- « Le marché des langues », UNESCO, dans le cadre de la Conférence générale, 2.11.09.
- « Industrie du livre et mondialisation », UNESCO, « Veille intellectuelle », 23.11.09.
- « Sartre et Camus : une relation tumultueuse », Espace Marcel Carné, 25.03.11.
- Conférence : relecture d’*Esquisse d’une théorie de la pratique de Bourdieu*, « Petite Bibliothèque des Sciences Sociales », animé par Sylvain Bourmeau, BNF, 5.3.15.
- « Le monde ne sera sauvé que par des insoumis ! », BPI, mai 2016.

- « La liberté intellectuelle : une conquête inachevée ? » Collège des Bernardins, 22.9.16.
- « Le temps des prophètes. Le combat pour la liberté intellectuelle », Théâtre de l'Odéon, 3.11.16.
- « Does epistemological decentering entail relativism ? » Nuit de la Philosophie à Tel-Aviv, 25.5.17.
- « Profession ? Ecrivain ». Ecole de littérature « Les mots », 8.2.18.
- Conversation avec Marcello Flores sur les intellectuels depuis 1968, Fondation Feltrinelli, 5.3.18.
- Débat sur les intellectuels depuis 1968 avec Francesca Corrao, GNAM, Rome, 7.3.18.
- « Les écrivains et la politique en France », Fête de l'Humanité, 15.9.18.
- « Sur l'Occupation, on peut tout dire, mais peut-on tout entendre ? », Festival « Les bibliothèques idéales », Strasbourg, 16.9.18.
- Présentation de *Les Ecrivains et la Politique en France* aux Cahiers de Colette, 27.10.18.
- Présentation de *Peut-on dissocier l'œuvre de l'auteur ?* aux Cahiers de Colette, 17.10.20.
- « Faut-il distinguer l'œuvre de l'homme ? » Paris Podcast Festival 2020 Hors les murs/MK2, 18.10.20.
- Peut-on dissocier l'œuvre de l'auteur ? cycle "Des nouvelles du front", Festival d'art « Le printemps de septembre », 30 mars 2021 (en visio).
- « L'engagement de l'écrivain dans l'espace littéraire », Entretien avec Fulvio Caccia, Linguafranca, 21.5.21.
- « Why hate speech is performative », Nuit de la philosophie Timisaora, 25.1.21.
- « Repenser l'universalisme : le rôle de la traduction », conférence de clôture du 4ème Festival Littéraire International de Belo Horizonte, 20.8.21.
- « Peut-on dissocier l'œuvre de son auteur ? » Maison de Rousseau et de la Littérature, Genève, 30.9.21.
- « Autobiographies de transfuges de classes : entre sociologie et littérature », journée d'étude « Écrire sa vie, raconter la société. L'autobiographie au risque de la sociologie », Bibliothèque nationale de France, 2.10.21 (en ligne).
- « Les conditions sociales de l'édition des sciences humaines et sociales », Bibliothèque Universitaire de Strasbourg, 12.10.21
- « Peut-on dissocier l'œuvre de son auteur ? », Citéphilo, Lille, 15.10.21.
- « Mots qui enferment, mots qui tuent », Forum Latitude, Mulhouse, 20.10.21.
- « Faut-il craindre la cancel culture ? », Forum Latitude, Mulhouse, 21.10.21.
- « Peut-on dissocier l'œuvre de son auteur ? », Université populaire d'Arcueil, 6.12.21.
- « Peut-on dissocier l'œuvre de l'auteur ? », Conférence de lancement du Prix Roblès, Bibliothèque Abbé-Grégoire de Blois, 18.3.21.
- « La domination masculine selon Pierre Bourdieu: penser la violence symbolique », café Mirzoyan, 4.10.22.
- « Penser la domination avec Pierre Bourdieu », IRTS Lorraine, Metz, 11.10.22.
- « Du Capital aux capitaux (économique, culturel, social, symbolique...) », Week-end Bourdieu, Lieu-dit, 15.10.22 (avec François Denord).
- "Annie Ernaux, first female French laureate of the Nobel Prize in literature", Kunzum Bookstore, Delhi (Inde), 20.10.22.
- "Meet the author", Sofia International Literature festival, 6.12.22

#### *Tables rondes*

- « L'Écrivain peut-il être un héraut ? », animée par Marie-Louise Roubaud, avec Michèle Gazier, Jean-Christophe Ruffin, Amin Zaoui, Festival d'automne de Montauban, 12.12.99.
- « La responsabilité de l'écrivain. Autour du livre de Gisèle Sapiro, *La Guerre des écrivains 1940-1953* (Fayard, 1999) », table ronde animée par Lionel Richard, Maison des écrivains, 2 février 2000.
- « L'engagement des écrivains », débat à la Fête de l'Humanité, septembre 2002.
- « Le texte, le sexe et la censure », table ronde, Maison des écrivains, 26 février 2002.
- « La traduction et les échanges internationaux », table ronde animée par Antoine Cazé, 4<sup>e</sup> Carrefour Européen des Littérature Dramatiques en traduction, Scène nationale d'Orléans, 14 mars 2003.
- « L'évolution de l'intraduction d'ouvrages de littérature et de sciences humaines en français, 1980-2002 », Mission du livre 2010, table ronde « Ouverture au monde et rayonnement international par le livre », BNF, 23 janvier 2007.

- « Les traductions du français dans le monde », atelier organisé par le Ministère des Affaires étrangères avec les représentants de droits étrangers des maisons d'édition, 20 décembre 2007.
- « Les traducteurs racontent », Salon du livre de Paris, 15 mars 2008 (animation).
- « Echanges culturels et intellectuels franco-israéliens », Salon du livre de Paris, 15 mars 2008.
- « Les échanges internationaux », séminaire « Industries culturelles en Europe et dans les pays de l'Euromed : les industries du livre et de l'édition », Maison des Cultures du Monde, 23-27 juin 2008 (introduction et animation).
- « Translation as a profession », Institute of French Studies, Maison française de NYU, 26 mars 2009.
- « Le livre entre conservation et circulation », Salon du livre ancien de Paris, Grand Palais, 19 juin 2009.
- « La traduction : enjeux et pouvoirs », Association Supédit, La Halle Saint-Pierre, 20 février 2010.
- « Publishing, New Technologies and Rapprochement of Cultures », UNESCO (Paris), 23 avril 2010.
- « Un secteur dynamique au plan économique... et symbolique », Les rencontres de la traduction au Salon du livre de Paris, 17 mars 2011.
- Intervention à l'École de littérature, Lagrasse, 29-30 août 2011.
- Festival des correspondances de Manosque (21-25 septembre 2011) : présentation de *La Responsabilité de l'écrivain* et table ronde sur la liberté d'expression.
- Cycle de conférences « À quoi sert la littérature ? » de l'Espace Mendès-France à Poitiers : présentation de *La Responsabilité de l'écrivain*. (18 octobre 2011)
- Salon du livre de Bron : présentation de *La Responsabilité de l'écrivain* et table ronde (2 mars 2012).
- Conférence à la **Cour de cassation** sur « La responsabilité de l'écrivain (4 octobre 2012).
- «La traduction littéraire», **Forum Société des gens de lettres**, 25-26 octobre 2011 (publié par la SGDL).
- « Editer les sciences sociales », table ronde, EHESS, 17 juin 2015.
- « Circulations des sciences sociales entre la France et l'Allemagne : quels héritages et quelles dynamiques aujourd'hui ? » Rencontre avec des éditeurs allemands, Ecole des hautes études en sciences sociales, 15 mars 2016.
- « Situation économie et sociales des auteurs du livres », **Société des gens de lettres**, 16 mars 2016.
- Présentation de l'enquête « Profession ? Ecrivain », Salon du livre de Paris, 17 mars 2016.
- Présentation de l'enquête « Profession ? Ecrivain », Maison de la poésie, 20 mai 2016.
- Profession écrivain : ce que les médias font à la littérature, Maison de la poésie, 25 novembre 2017.
- Portrait de l'auteur en travailleur, table ronde de lancement d'AOC, BNF, 25 janvier 2018.
- Multilinguisme et espace public : l'écrivain entre le local et le global, **PEN Club**, 26 janvier 2021.
- Auteur et œuvre, **PEN Club**, 6 juillet 2021.
- Face à l'idéologie dominante, penser les alternatives, Festival Raisons d'agir, 7 avril 2022.
- Traduction : entre solidarité et responsabilité, Festival des Libertés, 14 octobre 2022.
- «En colère», Rencontres philosophiques de Monaco, 10.11.22.

### *Exposition*

Préparation d'affiches - exposition « la littérature en France de 1968 à nos jours » réalisée par Jean-Pierre Salgas pour l'Association Diffusion de la pensée française (Ministère des Affaires étrangères).

### *Films documentaires*

- Interviewée dans « Le voyage d'automne. Octobre 1941. Des écrivains français en Allemagne », film documentaire réalisé par Ulf Kalkreuth pour la télévision allemande, Mitteldeutscher Rundfunk Leipzig, « Kulturmagazine » (août 2002).
- Interviewée dans « Le voyage d'automne », film de Claude Vajda et François Dufay, d'après le livre éponyme de François Dufay, Films Pénélope-Parallèles Productions-TV5-RTBF, en association avec France 5 et la participation du Centre national du livre (diffusé le 9 février 2003).

- Interviewée dans « Les intellectuels au 21<sup>e</sup> siècle », volets 3 « Mondialisation » et 4 « Inégalités », série de films réalisés par Sylvain Bourmeau, France 5, diffusé le 9 septembre 2018.
- Interviewée dans « L’Affaire Bovary », film de Stéphane Miquel et Ablan Vian, France Télévisions, 2021.
- Interviewée dans le film de ???